CORREO ARGENTINO
TARIFA REDUCIDA
Franqueo Pagado
Concesión 1605

Semanario Lituano Apolitico
Direc., Redac. y Administración
Independencia 2706, Bs. Aires
U. T. 45 - Loria - 1018
Dirección postal:
Casilla de Correo 303, Bs. Aires

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

„La voz de los Lituanos en la Argentina" - Semanario Lituano de mayor difusión

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL No. 71526

Atskiras numeris 10 c.
PRENUMERATA: Argentinoj, Pietų ir Šiaurės Amerikoj 5 pezai metams, 3 pezai pusmečiui. Lietuvon ir į kitas Europos valstybes — 7.00 argentiniški pezai metams, 4 pezai pusmečiui. Adreso pakeitimas veltui. Raštus ir prenumeratas siųsti:
Casilla de Correo 303, Bs. Aires
ASMENIŠKAI KREIPTIS:
Independencia 2706, Bs. Aires

Nr. 489 — BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS BALANDŽIO — ABRIL 11 DIENĄ 1940 METŲ — METAI (AÑO) XII.

OKUPUOTA DANIJA. BAISUS KARAS BALTIJOS JUROSE

PRANCŪZIJOJE PASKELBTAS PLANAS IŠDALINT VOKIETIJĄ

Paryžiaus savaitraštis „L'Illustration" 16 - III - 40 paskelbė Vokietijos išdalinimo planą. Anot vokiečių spaudos, tą planą nori realizuoti dabartinis Prancūzijos premjeras, Paul Reynaud, kuris apie tai pasipasakojo USA prezidento u. r. viceministeriui, Sumner Wellesui, pastarąjam lankanties Paryžiuje.

Vokietijos padalinimo planas susideda iš 13 punktų, kuriais einant Vokietija planuojama palikti tik truputį didesnė už Rumuniją, t. y. tokia, kokia ji buvo po 30-ties metų karo, 1648.

Einant tuo planu, atstatoma Austrija, Čekoslovakija ir Lenkija, kurioms suteikiama po dalį vokiečių užvaldytų teritorijų. Einant tuo planu, Lietuvai grąžinama Seinai, Punskas, Augustavas ir visa vokiečių okupuota Suvalkų sritis.

Realizavimui to plano, norima užsitikrint Amerikos pritarimu ir sudaryt stiprų bloką iš atgaivintų valstybių, Anglijos, Prancūzijos ir Sovietų Rusijos.

DU MILIJONAI ŽMONIŲ SUTAUPĖ 145.000.000 PEZŲ

Lygiai prieš 25 metus (5 - IV - 1915) Argentinos vyriausybė įkūrė pinigų taupymo kasas prie pašto — Caja Nacional de Ahorro Postal. Tose kasose taupo moksleiviai ir šiaip vaikai, o taipgi įvairūs piliečiai.

Per 25 metus įdėlininkų skaičius pasiekė dviejų milijonų žmonių, o jų sutaupyta pinigų suma jau viršina 145 milijonus pezų.

Sidabrinio jubiliejaus dienoje, kasos valdyba savo centralinėse patalpose Buenos Aires mieste suruošė iškilmes, kuriose kalbėjo vidaus reikalų ministeris, kasų direktorius Dr. Andres C. Escobar, inspekcijos viršininkas A. G. Tizón ir kiti aukšti valdininkai.

VOKIEČIAI ĮSIVERŽĖ DANIJON

Balandžio 8 dieną Vokietijos kariuomenė iš Šlezvigo įsiveržė Danijos Sunderburgan.

Trys Vokietijos karo laivai išsodino savo karius Danijos sostinėj Kopenhagoje.

125 Vokietijos karo laivai veržiasi link Norvegijos ir Švedijos, kurių vandenis minuoja anglai.

Šio mėn. 7 dieną prie Norvegijos krantų anglų submarinas paskandino vokiečių laivą „Rio de Janeiro" 13.000 tonų, žuvo virš šimto įgulos narių, kitiem pavyko išsigelbėti.

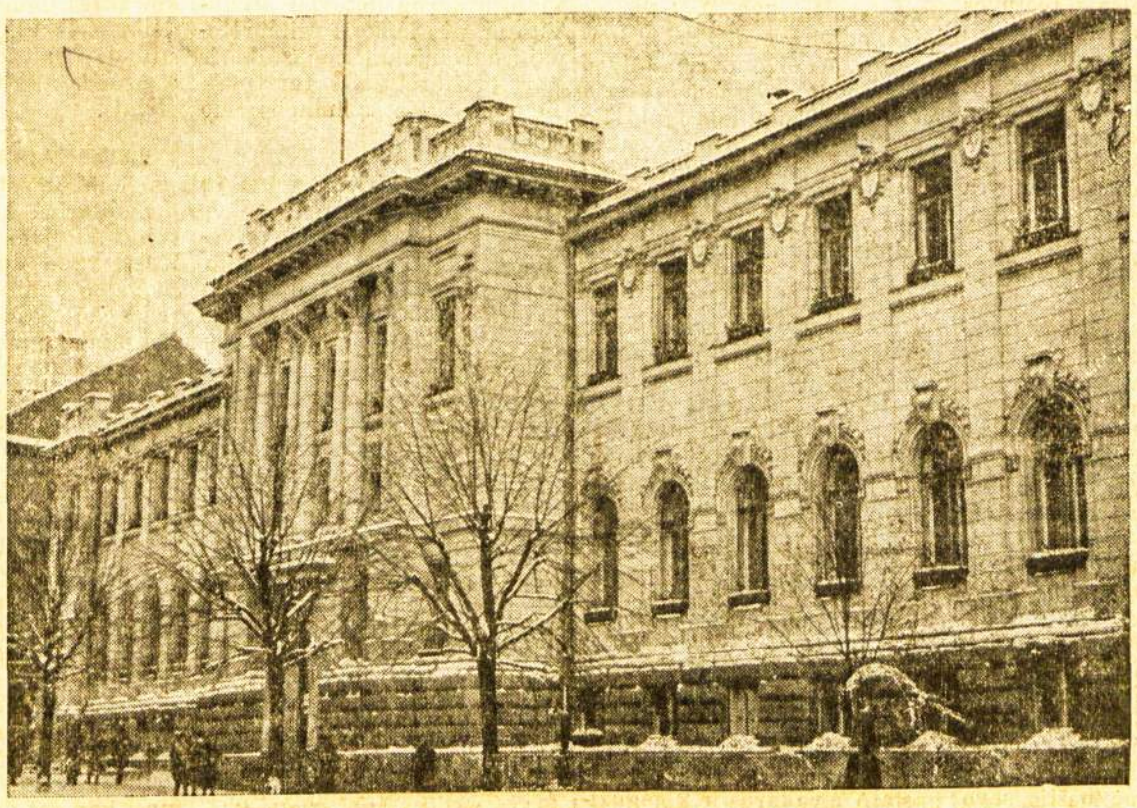
Ties Norvegijos krantais 7 - IV - 40 anglai paskandino taip pat vieną vokiečių submariną ir vieną prekinį laivą.

Skandinavija tapo karo arena tarp vokiečių ir anglų.

Baltijos jūra tvinsta žmonių krauju. Europa įveliama į visuotiną karą.

— **Norvegų** laivą „Navara", 2.118 tonų, vokiečių submarinas 6 - IV - 40 paskandino ties Škotijos krantais. Žuvo 3 karininkai, 2 keleiviai ir 6 jūrininkai.

— **Buenos Aires** mieste tebeskaitomi paskutinių rinkimų balsai. Į senatorius, kongreso atstovus ir miesto tarybą pirmoje eilėje tebeeina socialistų ir radikatlų kandidatai.



Vilniaus vaizdai: Lietuvos Banko rūmai Gedimino gatvėje. „Elta".

INTERNUOTI „SPEE" JŪRININKAI

ŠVEDIJA REIKALAUJA ATLYGINIMO UŽ PASKANDINTUS LAIVUS

Vokietijos povandeniniai laivai pastaromis dienomis vėl paskandino tris neutralės valstybės — Švedijos laivus: „Liano", „Daliaroe" ir „Asmed". Paskutiniame žuvo 13 jūrininkų, o pirmame 10.

Švedijos vyriausybė pasiuntė Berlyno valdžiai griežtą reikalavimą, kad ji liautųsi skandinusi Švedijos laivus ir kad atlygintų už nuskandinmynoms sumokėtų už nužudytų jūrininkų gyvybes.

VISAS PASAULIS TĖMIJA NAUJAUSIUS ĮVYKIUS

Vokietijos diplomatai frakasavo Rumunijoje, o rusai ir anglai ten gavo palankias sąlygas prekybai.

Berlynas pabaugino danus, o Danija pasirašė palankią prekybos sutartį su Anglija visam karo laikui.

Berlynas paskelbė „baltąją knygą" prieš demokratus, o į ją atsakydama USA vyriausybė leido 170-čiai savo amunicijos fabrikų parduoti ginklus alijantams.

Vokietijos fašistinė valdžia laukia maisto produktų iš Rusijos, o rusai skubiai veda prekybos derybas su anglais.

Mažosios neutralės valstybės gabendavo anglius ir kitokias prekes Vokietijai, o alijantai paskelbė, kad visi laivai neutralių valstybių bus nuskandinti, jeigu jie gelbės vokiškam fašizmui.

Anglai minavo Norvegijos vandenis ir visai Skandinavijai įteikė ultimatumą.

Prie Švedijos vokiečiai prileido minų į jūras.

Prancūzai su vokiečiais didina kovą sausumoj, anglai jūrose ir ore. Prancūzai stato 200.000 laivų tonų.

Kinija, gavusi pagalbą iš už sienio, atrėmė japonų veržimasi ir pereitą savaitę Kinijos aviatoriai nukirto kelioliką Japonijos orlaivių.

Visus tuos įvykius pasaulis seka su didžiausiu įdomumu ir pranašauja galą darbininkijos smaugliui - fašizmui.

VOKIEČIŲ KARININKAI NEIŠLAIKĖ GARBĖ ŽODŽIO

Ties Urugvajumi nuskandinto „Graf Spee" Hitlerio karininkai davė garbės žodį Argentinos vyriausybei, kad jie niekur nebėgs. Argentina jiems patikėjo ir leido laisvai vaikščioti.

Bet vokiečio garbės žodis, pasirodo, yra duodamas tam, kad paskui jį laužyti, kaip jau ne kartą padarė Hitleris, klastomis Vokietijos liaudį pavergęs.

Pereitą savaitę iš Buenos Aires dingo 14 „Graf Spee" karininkų. Trys tapo sugauti ir uždaryti Brazilijoje, o visi likusieji „Graf Spee" karininkai ir jūrininkai vėl suimti ir išgabenti į Martin Garcia salą, garsiuoju laivu „Pampa".

REORGANIZUOTA ANGLIJOS VYRIAUSYBĖ

Pereitą savaitę Chamberlainas reorganizavo savo kabinetą, „einant visuomeniškos nuomonės reikalavimais". Padaryti pakeitimai maitinimo, švietimo, finansų, viešųjų darbų, karo aviacijos ir laivyno žinybose.

Bet svarbiausias pakeitimas padarytas krašto apsaugos ministerijoje, iš kurios pasitraukė lordas Chatfieldas. Visa krašto apsauga sukoncentruota specialės komisijos žinioj, kuriai pirmininkauja Winston Churchill.

Churchill yra žinomas kaipo didžiausias fašizmo priešas. Atakuodamas Hitlerio politiką savo kalboje, tarp kita, jis pareiškė, kad „Graf Spee", La Platos vandenyse, ties Montevideo, del to tapo paties kapitono pasiųstas dugnan, kad sukilo jūrininkai, atsisakydami tęsti piratų darbą.

— **Ruošiamasi** įsteigti oro susisiekimą tarp Kauno ir Švedų sostinės Stokholmo. Susisiekimą palaikys mūsų lėktuvai.

— **Vasario 16 d.** proga Respublikos prezidentas suteikė įvairias malones 261 kaliniui.

— **Kiekviename** apskrities mieste steigiama arklių kaustymo kursai.

UŽUOJAUTA PREZIDENTUI IŠ KAUNO

„LA HORA" PATALPINO PLATŲ STRAIPSNĮ APIE LIETUVĄ

Buenos Aires dienraštis „La Hora" (Valanda) savo 86-me numeryje 6 - IV - 40 patalpino platų straipsnį apie Lietuvą. Dvi stambios antgalvio eilutės per penkias kolumnas sako: Pasirašius sutartį su Sovietais, Lietuva yra laimingas kraštas. Antrieji antgalviai sako, kad Lietuvos prekyba labai pakilo. Ten pat per tris kolumnas matome prosperuojančio Kauno vaizdą.

Straipsnio tekstas, tai perspausdinimas iš Maskvos vyriausybės organo „Pravdos". Jis paduodamas iš Kauno.

Pažymima, kad 1939 metų Lietuvos užsienio prekybos balansas suvestas su 33.800.000 litų aktyvu. Toj sumoj 18 milijonų litų priklauso trijų karo mėnesių periodui.

Apie Lietuvos biznio pakilimą tokią pačią nuomonę matėme išreikštą Lietuvos valdiškuose laikraščiuose.

TAPO PRIIMTAS SOVIETŲ VALSTYBĖS BIUDŽETAS

Maskvoje pereitą savaitę pasibaigė vyriausiojo Sovieto suvažiavimas, kuriame vienbalsiai tapo patvirtinta pereitų metų biudžetas, o taipgi vienbalsiai tapo priimta valstybės pajamų ir išlaidų sąmata šiems metams. Biudžeto klausimu prakalbą pasakė finansų komisaras A. G. Zverevas.

Viso šiais metais SSSR valdžia nutarė surinkti 184 milijardus rublių, o išleisti 180 milijardų.

Vien Sovietų kariuomenės išlaikymui numatyta 47 milijardai rublių, o karo laivynui kiti 10 milijardų rublių.

— **Lietuvos** telegrafo agentūrai „Eltai" 1 - IV - 40 sukako 20 metų amžiaus.

— **Užsieniuose** gyvena 200 tūkstančių mokyklinio amžiaus lietuvių. Lietuviškų mokyklų užsieniuose yra apie 100, kuriose mokosi apie 10 nuošimčių mokyklinio amžiaus lietuviukų. Kitus susipratę tėvai patys gerai išmokina lietuviškai kalbėti ir rašyti.

IR LIETUVOS VARDU IŠREIKŠTA UŽUOJAUTA ARGENTINOS RESPUBLIKO PREZIDENTUI

Vasarinėje Argentinos respublikos prezidento rezidencijoje, Olivos, po ilgos ligos 3 - IV - 40 pasimirė ponia **Maria Luisa Iribarne de Ortiz,** 28 metus išgyvenusi šeimyniniame gyvenime su savo vyru, išauginusi didelę šeimyną. Dideliausioms minioms žmonių dalyvaujant, ponia prezidentienė tapo palaidota kapuose Oeste, 4 - IV - 40.

Tūkstančiai užuojautos telegramų atėjo respublikos prezidentui, Dr. Roberto M. Ortiz, iš Argentinos ir iš visų pasaulio dalių. Viena iš pirmųjų, atėjo USA prezidento, Franklino Roosevelto užuojautos telegrama.

Iš Europos atėjusių užuojautos telegramų tarpe, matome telegramą nuo Lietuvos respublikos prezidento Antano Smetonos, kur savo ir tautos vardu reiškiama gili užuojauta Argentinos respublikos prezidentui del jį ištikusios nelaimės.

A. a. Luisa Iribarne de Ortiz, Argentinos Respublikos prezidento žmona, mirusi 3 - IV - 40.

— **Argentinos** Marcos Paz apylinkėse audra 8 - IV - 40 padarė pusę milijono pezų nuostolių. Du žmonės užmušti ir 5 sužeisti.

AKLŲJŲ PATRONATAS PASKELBĖ KOVĄ ŠUNDAKTARIAMS

„El Patronato Nacional de Ciegos" prašo „Argentinos Lietuvių Balsą" paskelbti Argentinos lietuvių žiniai, kad saugotų savo akis. Mat dabar Buenos Aires ir kituose miestuose priviso labai daug šundaktarių (curanderos), kurie apgaudinėja žmones ir daugelį „begydydami" visiškai apakino.

Patronatas pataria kreiptis į artimiausias ligonines ir į paties Patronato konsultorijas, kur gydoma visiškai nemokamai, būtent: Pedro Goyena 1780 ir Nahuel Huapi 2479, Bs. Aires.

— **Suomijos** atstovu Sovietams paskirtas Dr. Paasikivi, o Sovietų atstovu Suomijai paskirtas buvęs Sovietų atstovas Rygoje, Ivan Zotov.

— **U. S. A.** socialistų partijos kongresas savo kandidatu į respublikos prezidentus ketvirtą kartą paskyrė drg. Norman Thomas.

STREIKUOJA DVARININKŲ APGAUTI 282 KOLONISTAI

Argentinos Agrarinės Federacijos pirmininkas, Juan Guasco, kuris taipgi yra sklypo žemės nuomininkas Otto Bembergo dvare, praneša, kad Santa Fė provincijoje streikuoja 282 žemės nuomininkai.

Anot pranešimo, darydami kontraktus su kolonistais, stambieji dvarininkai duodavo jiems pasirašyti tuščius popierius, kuriuos paskui užpildė prirašydami žalingų sąlygų, apie kurias nebuvo kalbama.

Norėdami apiplėšti kolonistus dvarininkai gal išprovokuoti didelį žemdirbių streiką, jeigu neįsikiš vyriausybės organai ir nesudraus sauvaliaujančius dvarininkus.

RUSAI IŠTRAUKĖ DAR 6 LAIVUS

Pereitame „A. L. Balso" numeryje tilpo platus straipsnis — Gilumų užkariautojai. Jame buvo smulkmeniškai aprašyta SSSR Eprono veikla. Dabar telegramos iš Maskvos praneša, kad 500 laivų iš jūrų dugno ištraukusi organizacija, pereitą savaitę Koivisto įlankoje ištraukė iš dugno dar 6 suomių laivus, pačių suomių šio karo metu nuskandintus.

— **Geležinkelių** valdyba stato tiltus per Nemuną, Merkį ir Varėną. Tie tiltai reikalingi geležinkeliui, kuris jungs Alytų su Varėna.

— **Vilnius** dabar šelpia aštuonis tūkstančius savo pavargėlių šeimų, iš viso apie 25 tūkstančius žmonių.

— **Socialės** apsaugos organizacijoms (labdaringoms įstaigoms) valdžia šiems metams paskyrė per 750.000 lt. pašalpos.

— **Dusetuose** per arklių lenktynes jaunas ūkininkas Justas Daubaras per 3 min. 22 sek. nuvažiavo 1 mylią ir laimėjo pirmą dovaną.

— **Anglija** nuvertinsianti svarų kursą, kaip kad USA. nuvertino savo dolerį.

— **Kiniečiai** rengiasi išmušti japonus iš savo Nankino.

— **„Graf Spee"** internuotos įgulos tarpe įvyko susirėmimas tarp nacių ir demokratų.

— **Radomo** miškuose pasidavė vokiečiams 45.000 lenkų karių, kurie ten buvo pasislėpę nuo Lenkijos padalinimo.

SKAITYDAMI „ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSĄ" PRISIDĖSITE PRIE KULTŪRINIO MŪSŲ KOLONIJOS VEIKIMO.

ARGENTINOS LIETUVIŲ
BALSAS
Bs. As. Balandžio 11 d., 1940.

RUSAI NEPERDAVĖ SAVO TERITORIJOS LIETUVOS RESPUBLIKAI

Labai svarbus dokumentas yra gautas Tautų Sąjungoje Ženevoje iš nuolatinio Lietuvos įgaliotinio prie Tautų Sąjungos. Tas dokumentas liečia Vilniaus klausimą.

Kaip jau žinoma „A. L. Balso" skaitytojams, lenkų konsulas Ženevoje, Kazys Trebickis, spalių 24, 1939 įteikė Tautų Sąjungai iš Varšuvos išbėgusios savo valdžios protestą prieš Lietuvą. Lenkai protestavo prieš Lietuvą, kad ji (Lietuva) priėmė iš rusų tulas teritorijas, su Vilniumi ir jo sritimi pryšakyje.

Praslinko penki mėnesiai. Pagalios Lietuva per tą pačią tarptautinę instituciją (Tautų Sąjungą) atsakė lenkams balandžio 2, 1940.

Savo atsakyme Lietuva pareiškė štai ką: Jokios rusiškos teritorijos iš Sovietų Lietuva negavo. O kas liečia Vilnių ir Vilniją, tai ten yra Lietuvos žemė, kurią Sovietai pripažino Lietuvai savo aktu, kuriuo pripažino Lietuvą kaipo nepriklausomą valstybę liepos 12, 1920 metų.

Einant Lietuvos sutartimi, pasirašyta su Sovietais Maskvoje spalių 10, 1939 metų, Vilnius su apylinkėmis grįžo Lietuvai kaipo Lietuvos, o ne kieno nors kito žemė.

Savo pareiškime, anot United telegrafo agentūros pranešimo iš Ženevos, Lietuva pabrėžia, kad ji nuo savo Vilniaus niekuomet nėra atsisakiusi, kaip lygiai nėra atsisakiusi nuo lietuviško Vilniaus krašto.

Savo deklaracijoje, anot United, Lietuva primena Tautų Sąjungai ir tą faktą, kad patys lenkai pripažino Vilnių Lietuvai Suvalkų sutartimi iš 7 - X - 20, bet dviems dienoms praslinkus jį užgrobė smurtu improvizuodami „želigovskijadą". Taigi, nors lenkai apie 20 metų laikė savo okupacijoje Vilnių su plačiomis Lietuvos teritorijomis, bet Lietuva nuo savo teisės į jas niekuomet neatsisakė, dargi Tarptautiniame Tribunole savo bylą prieš lenkus laimėjo.

O viso pasaulio lietuvių šaukimas „mes be Vilniaus nenurimsim" dar labiau sustiprino mūsų kovą už savąjį Vilnių, nepaisant žiaurių lenkų ultimatumų ir jų pasekmių.

PLEČKAITIS PERDUOTAS KARIUOMENĖS TEISMUI

„Eltos" pranešime skaitome:

„Lietuvių visuomenei iš anksčiau žinomas Jeronimas Plečkaitis, kovo 15 d. Vilniuje sulaikytas ir perduotas kariuomenės teismo žinion. Anksčiau jis Vilniuje pardavinėjęs saldainius, paskutiniu laiku mokęs žydus lietuvių kalbos. J. Plečkaitis publikacijos keliu buvo paieškomas 1927 m. kaip organizavęs Alytuje sukilimą ir vėliau vadovavęs pagarsėjusiai „plečkaitininkų" veiklai".

Kaip žinoma, Jeronimas Plečkaitis buvo demokratijos laikais Lietuvos Socialdemokratų frakcijos atstovas Seime. Jis dalyvavo sukilimo ruošime, kuriam nepavykus, pasišalino Lenkijon. Paskui buvo Vokietijoje, iš kur jį ištrėmė Hitleris, ilgokai pakankinęs Stalupėnų kalėjime.

Kadangi jis pradžioje daug dirbo emigrantų socialistų leistuose laikraščiuose, tat ir tie laikraščiai — Pirmyn ir Kova — buvo vadinami „plečkaitininkų organais". Paskui Plečkaitis persiskyrė ir su emigrantų organizacija. Varšuvoje jis buvo vedęs, nes jo pirmoji žmona liko savo ūkyje, šale Vilkaviškio.

Buvo žinių, kad Plečkaitis serga džiova. Atrodo, kad jo kankinimas dar nepasibaigė, mat jis nenuėjo pavėju, kaip tatai padarė tuli Tauragės sukilime pagarsėję kapitonai.

RUSAI YRA ŽMONIŠKI, BET PONAI ŠĖTONIŠKI

„Tėvynėje" tilpo platus Lietuvos laisvamanių vado, aušrininko Dr. Jono Šliupo laiškas, rašytas jo draugui Živatkauskui į Skrantoną. Savo laiške Dr. Šliupas kritikuoja Lietuvos ponus, kurie kuria šeimas ne su lietuvaitėmis, bet su visokiomis svetimtautėmis, per kurias pardavinėjama Lietuva.

Kas del Lietuvoje patalpintų Sovietų kariuomenės pulkų, tai Dr. Šliupas tvirtina, kad rusai iki šiandien yra žmoniški, niekur nesikiša į Lietuvos vidaus gyvenimą. Bet visai kitoki yra tie dykaduonių pulkai, kurie užplūdo Lietuvą iš Lenkijos. Ponai šnipinėja, provokuoja, skurdina šalį ir per savo „bobas" Lietuvos „elitą" veikia. Žodžiu, rusai yra žmoniški, bet ponai šėtoniški.

PUOŠIA DAKTARATAIS IR LAIKO UŽPEČKY

Stačiai skaudu, kad atžagareiviškam elementui įsitvirtinus visame Lietuvos gyvenime, ignoruojamas mūsų tautos švietėjas, laisvės kovotojas Dr. Jonas Šliupas. Štai ką jis pats apie tai rašo:

„Aš puošiamas daktaratais (jau turiu juos trijų fakultetų), bet šiaip turiu tenkintis užpečkiu, kaipo nusenęs ir nusidėvėjęs kuinas. Juk nė civilės metrikacijos vyriausybė neduoda kraštui, tai ko galiu daugiau tikėtis? Kol kas duonos turiu, ir tik apie laisvamanybę dar nėra uždrausta svajoti — kas-žin ar ilgai, nes laisvamaniai ėmė peštis savo tarpe asmeniškais sumetimais. Jei Lietuva neįsivels į pasaulinį karą, tai per vargus ir skausmus galės apie susitvarkymą ramiai pagalvoti. Šiaip gyvenu lyg del dekoracijos kitiems, o gyvenimo kreipti šen ar ten man jau nebelikta! Norėčiau, bet sako: pasenęs..."

Ir tuos tiesos žodžius gali pasakyti tik užsienio lietuvių spaudoj, nes savo tėvynėje Šliupui neleidžiama nei kalbėti, nei rašyti.

Dabar Šliupui užčiaupė burną ir surišo rankas. O kuomet jis numirs, tai ant jo kapo „patriotai" lies krokodilo ašaras.

LIETUVOS RAŠYTOJŲ D-JA LEIDŽIA „DIENOVIDĮ"

Gavome pirmąjį „Dienovidžio" numerį, 1940. Per tris metus buvusis jo leidėjas „Sakalas" išleido 15 numerių.

Dabar atėjęs „Dienovidis" yra 70 puslapių, gražiais viršeliais, iliustruotas Petro Kalpoko, Juozo Mikėno, Antano Samuolio ir Marijos Raškauskaitės piešiniais.

„Dienovidis" yra turtingas poezija ir proza. Naujų knygų apžvalgoje, tarp kitų, labai palankiai J. Butėnas recenzuoja USA lietuvių rašytojo Dr. A. Petriko veikalą — Lietuvių Tautinio Atbudimo Pionieriai. Beje, tą patį veikalą kritikavo „Naujienos" del kai kurių datų netikslumo, bet „Dienovidis" į tai neįsigilino, tik džiaugiasi sužinojęs, kad išeivijoje giama toki vertingi 50 metų lietuvių tautinio atbudimo laikotarpį apimą, veikalai.

Vyriausias „Dienovidžio" redaktorius yra prof. Krėvė - Mickevičius. Redakcijos sekretorius Kazys Boruta. Redakcijos kolegija: B. Braždžionis, S. Būdavas, J. Butėnas, J. Grybauskas, A. Gudaitis, J. Jakubėnas, A. Vaičiulaitis ir P. Vaičiūnas.

Argentinon prenumerata metams 15 litų. Adresas: Daukanto 9, Kaunas.

TŪKSTANTINIS „TRIMITAS"

Atėjo „Trimitas" Nr. 1000, išėjęs iš spaudos vasario 15, 1940. Kadangi jis numeruojamas ir senoviškai, tai tūkstantinio numerio šiemetinis numeris pažymėtas septintu.

Šaulių Sąjungos žurnalas kartais įsideda įdomų skyrių — Lietuviai svetur. Ir tą skyrių užpildo nuoširdžiau, negu kiti oficialistų leidiniai.

LIETUVOJE

POLICIJOS PRANEŠIMAS APIE TAMSIUS GAIVALUS

Kriminalinės policijos Vilniaus apygardos viršininko žiniomis, nusikaltimai Vilniuje pastebėtinai mažėja. Pranešama apie nusikaltimus lapkričio mėn. 782, gruodžio mėn. 725, šiemet sausio mėn. 524, vasario mėn. 588. Policija sulaikė pereitų gruodžio ir lapkričio mėn. 575 nusikaltėlius, o šių metų sausio ir vasario mėn. 140. Taigi, nuo lapkričio 1 d. iki kovo 1 d. buvo sulaikyta 1.015 asmenų, kurie beveik visi perduoti teismo organams nubausti. Didelė suimtųjų dalis pasirodė esą recidivistai, padarę po keletą ar net po kelioliką nusikaltimų. Nors nusikaltimų, ypač stambesnių skaičius yra sumažėjęs, tačiau nusikalstamumas Vilniuje tebėra didelis. Manyti, kad Vilniuje nusikaltimai sumažės greit iki minimumo, netenka, nes čia esama dar daug tamsaus gaivalo.

KAIMAS PRALENKIA MIESTĄ

Laisvamanių d-jos, Klausučių skyr. (Biržų v.) sausio 21 d., b-vės „Valio" salėje suruošė šiais metais jau antrą vakarą. Buvo suvaidinta 2 v. farsas „Paskolink savo žmoną". Praeitais metais skyrius pastatė 7 vakarus ir 2 gegužines.

Skyriaus valdybą sudaro: Matuzevičius, Dagys J., Variakojis P. J., Žalinkevičius J. ir Juktonis J.

Biržų LEKD skyrius turėtų savo kaimyno, Klausučių kaimo skyriaus pavyzdžiu ir pagyvinti savo veikimą, kuris visai apmiręs. Nejaugi tokio nemažo miesto skyrius negali nors susilyginti su kaimo skyrium? Biržiečiai, pabuskite iš snaudulio!

GAUS PAŠALPĄ 32 VAIKŲ MOTINA

Didžiausį vaikų pagimdymo skaičių Lietuvoje įrodė viena Vilnietė Kazimiera Judzickienė, pagimdžiusi savo amžiuje 32 vaikus, iš kurių 21 gyvena. Ji pati gimusi 1883 metais, 1903 metais ištekėjo. Ji gimdė kūdikius reguliariai kas 11 mėnesių; tris kartus pagimdė dvynukus, o sykį net tris iš sykio. Paskutinį kūdikį pagimdė 1927 m. Vilniaus miesto savivaldybė žada šiai motinai paskirti ypatingą pašalpą.

PROGRESUOJA PANEVĖŽIO APSKRITYS

Pernykštė statyba Panevėžio apskrityje buvo labai gyva, siekusi daugiau kaip milijoną litų. Praėjusiais metais baigtos statyti trys mūrinės mokyklos, o dar dvi mūrinės pradėtos Ramygalos ir Šeduvos miesteliuose. Tos visos mokyklos statomos dviejų aukštų, su visais moderniais patogumais. Viso Panevėžio apsk. yra 173 pradžios mokyklos, kurių kol kas tik 100 teturi savo nuosavas patalpas, likusios tenka pastatyti. Be to, Panevėžio apskrityje statoma ir numatoma statyti daug plentų: jau yra pastatyta 32 km. plentų ir statomas 24 km. ilgio plentas iki Vabalninko.

IŠEIVIS PAKĖLĖ PLUNGĖS MIESTĄ

Amerikos lietuvio Kučinskio jau eilė metų veikiąs ir išsivystęs į didelę įmonę su 300 darbininkų verpimo ir audimo fabrikas, paskutiniais metais vadinamas „Kučinskis - Pabedinskiai firma", pradėjo tirti galimybes gaminti savo kraštui reikalingas gaisrines žarnas. Tuo reikalu su Lietuvos Ugniagesių O. S. Valdybos pagalba pradėti tyrimai. Kučinskis yra išradęs ir savo pagerintą siuvamąją mašiną, kuri taip pat gaminama jo dirbtuvėse.

LIETUVIAI DARBININKAI KRATOSI LENKŲ KAPATAZŲ

Vilniaus mieste prie viešųjų darbų dirba keli tūkstančiai darbininkų. Tų darbininkų delegacijos kreipėsi į Vilniaus miesto savivaldybę su prašymu, kad būtų duoti prie viešųjų darbų lietuviai prižiūrėtojai, nes lenkais prižiūrėtojais darbininkai nepasitiki ir nori prižiūrėtojais turėti tik lietuvius, kaip sąžiningus žmones.

MIŠKUOSE UŽDIRBA PO 10 LITŲ DIENAI

„Elta" praneša, kad privalomojo darbo įsakymas nuo kovo pradžios įsigaliojo. Įsakymas buvo išleistas tuo tikslu, duoti pragyvenimą darbininkams ir patraukti darban profesionalus bedarbius, kurių Lenkijos laikais buvo privisusios tikros minios. Profesionalams bedarbiams, gyvenusiems pašalpomis ir išmaldomis šis įsakymas labai nepatinka. Jie turės pragyvenimą užsidirbti. Kad išvengti privalomo darbo, daugelis jų dabar grąžino savo bedarbių knygeles, kad nebereiktų figuruoti bedarbiais. Vis delto Vilniaus miestui pašalpų klausimas yra labai dar aktualus, kadangi čia yra labai daug karo atbėgėlių, jų šeimų, kurias miestui reikia išlaikyti.

Dviejų šimtų vyrų darbininkų savanorių partija, laisva valia stojusių į miškų darbus, jau dirba Vilniaus ir Trakų apskričių miškuose. Į Rudiškės girias išsiučiama apie 600 vyrų partija. Miškuose jie uždirbsią po 8 iki 10 litų dienai.

NUPIGINTAI PARDUODAMA MIŠKO MEDŽIAGA

Atgautoje Vilniaus srityje iki kovo pradžios nusavinta jau apie 90 dvarų bendro ploto apie 20.000 ha. Nusavintuose dvaruose šį pavasarį bus pradėta parceliacija, suteikiantį žemės jos reikalingiems vilniečiams. Išsiskirsčiusiems į vienkiemius ūkininkams jau pradėta duoti miško medžiaga už 20 nuoš. valdinės taksos.

— **Vilniaus** miesto savivaldybė nupirko 25 autobusus iš Vokietijos, kad pagyvinti susisiekimą mieste ir apylinkėse.

— **„Vilniaus** Miesto Paminklai", Dr. J. Griniaus parašyta knyga, 196 pusl., 64 paveikslai tik ką išėjo iš spaudos. Kaina 3 litai.

— **Kauno** Karo Muziejaus įkūrėjas, gen. V. Nagevičius, pasveikęs po kojos susižeidimo, vykina priruošiamuosius darbus pergabenimui Lietuvos Laisvės Varpo Gedimino Pilin, Vilniun.

— **Šiais metais** visoje Lietuvoje bus visuotinas gyventojų surašinėjimas. Jį vykdys apie 10.000 žmonių.

SUOMIJOS LIETUVIAI GRĮŽTA LIETUVON

Patiriama, kad Suomijoj, ypač Viipuri (Viborgo) apylinkėse gyveną lietuviai, kurie prieš suomių rusų karui prasidedant jau buvo iš tos srities evakuoti į kitas Suomijos dalis, rengiasi grįžti Lietuvon, iš kur prieš daug metų buvę iškeliavę. Iš Viipurio evakuojasi ir dar likusieji lietuviai, apsisprendę nepasilikti po Sovietais.

NAIKINAMA NEŠVARUMAS VILNIUJE

Sanitarinė komisija, apžiūrėjusi Vilniaus mėsines ir dešrines, rado daugelį jų labai blogame sanitariniame stovyje. Ypač klaikus stovis rastas Mėsininkų gatvės krautuvėlėse. Apie 90 tokių nešvarybės ir nesanitarinių produktų parduotuvių tapo uždaryta, iš kurių 50 vien tik Mėsininkų gatvėje.

KLAIPĖDOJ VĖL NUTEISTI LIETUVIAI

Ypatingasis vokiečių teismas Klaipėdoje nuteisė Lietuvos pilietį, dvaro darbininką Vincą Nenartavičių iš Mickų pusantrų metų kalėjimo už tai kad jis neva skleidęs neteisingus gandus apie padėtį Vokietijoje. Nenartavičius užsigynė jam primestas kaltes, sakydamas, kad tai darę kiti, jau išvykę Lietuvon. Tačiau teismas jo pasiteisinimu nepasitenkino. Tas pats teismas nubaudė žveją Joną Lapą iš Karklininkų už tai, kad jis kai kuriems savo kaimynams pasakojęs ne pasakotinus dalykus apie gyvenimą Vokietijoje. J. Lapas prieš tai tarnavo vokiečių laivyne ir daug buvo matęs.

MALKAS VARŽANT, ŠONAI BRAŠKA

Lekėčiuose piliečiai labai smarkiai varžosi, pirkdami malkas. Per varžytines labai daug prisirenka žmonių ir be galo varžosi. Biednesni žmonelai nusiskundžia, kad jie neįstengią tiek už malkas sumokėti, kaip ūkininkai ir kiti.

BAUSMĖ UŽ PAŠTO ŽENKLŲ VALYMĄ

Yra žmonių, kurie mėgsta lipdyti prie laiškų senus pašto ženklus. Dar blogiau daro tie, kurie tuose ženkluose bando ištrinti buvusius pašto štampo žymes ir siųsti juos kaip naujus. Šiomis dienomis vienas asmuo už pašto antspaudo žymių trynimą iš pašto ženklų teismo nubaustas kaip už dokumentų klastojimą trims metams sunkiųjų darbų kalėjimo.

— **Savanorių** Kūrėjų Sąjungos centro valdybos pirm. išrinktas ats. pulk. Gužas, nariai ats. mjr. Petkevičius, ats. mjr. Pyragius, ats. kpt. Matulevičius, „Trimito" red. J. Kalnėnas.

„PARCELIACIJA" IR GIEDRIOS PROŠVAISTĖS

Tokių pamokslų, kaip Kamajų bažnyčioje, reikia gerai paieškoti. Čia ir politinės problemos sprendžiamos, ir strategija bei kautynių taktika, ir kai kurių mums draugingų valstybių santvarka iškritikuojama. Išėję iš bažnyčios, žmonės tik galvas kraipo. O kai pasigirdo žinios apie būsimą žemės reformą, „ganytojai" šoko už akių būsimai reformai. Iš bažnyčiai priklausančių didelių plotų skirsto po kelis ha bažnyčios tarnams, o dar 8 ha nutarė parduoti, kad pasiekus tokią normą, prie kurios jokia reforma neprikibtų.

Bet ir vietos pažangieji nesnaudžia. Dedamos pastangos įsteigti LEKD skyrių. Prieš Velykas surengta paskaita, kuri prasklaidė tvankią prietarų ir tamsos atmosferą. Šviesos trokštančių čia yra daug, tik pasiryžusių iniciatorių reikia. Tikime, kad ir tokių atsiras.

NELAIMĖS ŽEMĖS ŪKYJE

Per sausio mėnesį žemės ūkyje įvyko 1345 nelaimingi atsitikimai. Daugiausia nelaimingų atsitikimų buvo prie namų ūkio ruošos ir derliaus paruošimo. Iš susižeidusių — 334 samdiniai, o visi kiti patys ūkininkai arba jų šeimos nariai.

Šią žiemą miškuose prie darbų susižeidė 510 darbininkų.

Vieno darbininko gydymas vidutiniai atseina 280 Lt., o visų sužeistųjų gydymas atsiėjo 240.000 Lt.

Šią žiemą miškuose dirbo iš viso 25.000 kirtėjų ir vežėjų.

KIEK SUGAUNAMA ŽUVŲ

Visuose Lietuvos ežeruose bei upėse per metus sugaunama apie 890.000 kg. žuvų. Tvenkiniuose kasmet išauginama apie 15.000 kg. karpių. Jūroje sugaunama apie 460.000 kg., taigi per metus iš viso sugaunama apie 1 milijoną 500.000 kg. Jų vertė apie 1 milijoną litų. Kai pas mus žuvų ūkis bus gerai pastatytas, žuvų bus sugaunama žymiai daugiau, ir tada jos bus pigesnės.

NUKENTĖJUSIŲ GABENIMAS PAS GYDYTOJĄ

Išaiškinta, kad sužalotus ar kitaip nukentėjusius žemės ūkio darbininkus pas ligonių kasos gydytoją ar į ligoninę turi savo kaštais nuvežti žemės ūkio valdytojas.

— **Palangos** ir Šventosios pajūrį latviai perdavė Lietuvai 31 - III - 21. Lietuvos spauda minėjo to perdavimo 19 metų sukaktį.

— **Graščių** kaimo, Panevėžio ap. ūkininkas Žukas iš vieno ha gavo 2.380 centnerių pašarinių runkelių. Tai yra didžiausias šių runkelių kiekis iš vieno ha.

— **Sovietuose** liko apie 100 tūkstančių lietuvių. Dauguma jų gyvena Švenčionių, Lydos ir Gardino apskrityse.

— **Kražiuose** visuomenė rengiasi pastatyti paminklą nukentėjusiems Kražių skerdynėse.

PIRMUTINIS ARGENTINOJE

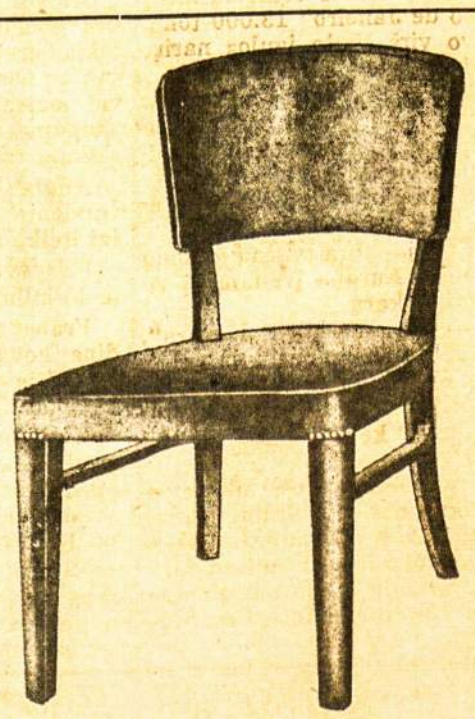
Lietuvių Stalų ir Kėdžių Fabrikas

ŠULNIS & GEIGAS

SAVININKAI

Sali 64 - 68. U. T. 61 - Corrales - 3275 Bs. Aires

Jau nuo 1931 metų dirba visokių stilių kėdes ir stalus Sąžiningu darbo išpildymu fabrikas išaugo iki to, kad jame jau dirba 40 kvalifikuotų darbininkų, didžiumoje lietuvių. Dastatome į namus ir duodame nuolaidas lietuvių šeimynoms. Pirkite tiesioginiai iš mūsų fabriko, nes nusipirkę krautuvėse mokate daug brangiau už tas pačias mūsų fabriko gamybos kėdes.



B. K. Algimantas.

ARGENTINOS LIETUVIS DARBINIKAS

I

Susipažinkime su savo pažįstamais. Pažinkime giliau savo kas dien sutinkamus draugus ir įsitikinsime, kad mūsų kolonija gali didžiuotis, turėdama savo tarpe šimtus garbingų lietuvių darbininkų šeimynų, didvyriškai perplaukusių vargo tvaną ir savo visuomeninio darbo bei savo šeimos asmeninio progreso pasiekimais tapusių pavyzdžiu dau geliam kultūringų tautų.

Pradėkime nuo prieškarinių ateivių, kurie išvyko iš svetimų pavergtos tėvynės ir kurie į čia atvykę nerado nei Lietuvos konsulato, nei lietuviškos spaudos, nei draugijų, pagalios, nei čia gyvenančių lietuvių nebuvo.

„Argentinos Lietuvių Balso" skiltyse jau buvo spausdinami mūsų pirmųjų veteranų atsiminimai apie pirmąsias gyvenimo dienas Argentinoje. Rašė Didžiojo Vilniaus Seimo narys, jame atstovavęs dvarų darbininkus, draugas **Antanas Kačinskas** iš Perera, FCER. Rašė **Antanas Bernotas** iš Mar del Platos, **Pranas Stalioraitis** iš Avellanedos, **Stepas Butkevičius** iš Monte Veloz ir kiti veteranai.

Visi patiekė brangių istorinių datų, kurios randasi „Argentinos Lietuvių Balso" komplektuose.

Bet, **kolonijos veido aiškumui,** „A. L. Balso" bendradarbiai šiuomi kviečiami panagrinėti atskirų mūsų kolonijos pionierių šeimų biografijas, iš ko susidaro geriausias vaizdas ne vien apie koloniją, bet ir apie bendras gyvenimo sąlygas šioje šalyje.

Šios temos straipsnių seriją pradedu pasikalbėjimu su gerbiamų **Krapavickų** šeimyna.

Begaliniai kuklus šeimos tėvas Pranas Krapavickas. Paviršutiniai proletariškas, paprastas kasdieniniame gyvenime, visuomet rimtas, susikaupęs. Jį visiškai neinteresuoja tai, kad jo kilmė paeina iš Raudondvario Chropovickų. Tituluotų bajorų titulus jis skaito žmonių pajuoka. Jis nusidavė į savo senelį, vedusį paprastą valstietę, amatninka vusį Kupišky.

Pranas Krapavickas gimė Račiupėnų kaime, šale Kupiškio, 1888 metais. Būdamas 15 metų amžiaus jaunuolis, jau dalyvavo pažangiosios lietuvių visuomenės kovoj prieš carizmą. Socialdemokratus Kupišky suorganizavo A. Purėnas, A. Vireliūnas, J. Čiurlys ir Dr. P. Mažylis, o valstiečių liaudininkų kuopą įkūrė Petras Ruseckas ir Ernestas Galvanauskas. Abi organizacijas 1905 metais cariškoji reakcija išgriovė. Atslūgus reakcijai, 1907—1908 metais valstiečių ir darbininkų veikimą atgai vino Pranas ir Povilas Krapavickai, Jurgis Bukėnas, A. Kriaučiunas, P. Petronis, J. Juodakys, J. Petrulis, K. Kulis, P. Kručas, P. Gaidimanskas, J Augustis. M. ir U. Bukėnaitės, A. Jokantas. B. Janušys, P. Baltrušis, A. Gudas ir kiti caro žandarų ir klebonijų keršto nesibijanti jaunuoliai. Ypač Pranui Krapavickui teko daug padirbėti slapto knygyno atgaivinimo darbe, del ko ir teko apleisti gimtinę ir 1910 metais atsidurė Argentinoje.

— Pas ką atvažiavote, klausiu.

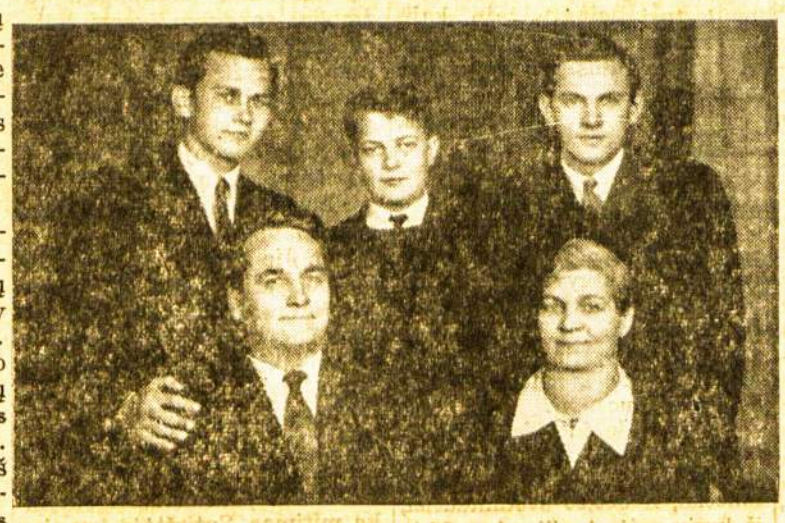
— Pas nieką, atsako malonia šypsena apsišarvavęs Krapavickas.

— O gerbiamoji ponia Krapavickienė, kada atvyko Argentinon.

— Metais vėliau. Elzbieta Juodeikaitė, rokiskėnė, Argentinon atvyko 1911 metais pas savo brolį, Praną Juodeiką, kuris Argentinoje gyvena nuo 1902 metų ir dabar Aldo Bonzį, už Villa Lugano. Juodeikiai augina du sunus ir dvi dukteris.

Pranas Krapavickas su Elzbieta Juodeikaite apsivedė Buenos Aires misete 1914 metais. Taigi pernai minėjo savo vedybinio gyvenimo 25 metų sukaktuves.

Ir Argentinoje Krapavickai neišsižadėjo visuomeninio darbo. Pirmieji lietuvių spektakliai neapsiėjo be Prano Krapavicko aktyvaus dalyvavimo, kaip tik jis šioj padangėj apsigyveno. Jo autoritetu pasinaudojo ir savu laiku čia ėjęs



Sėdi: Pranas Krapavickas ir Elzbieta Juodeikaitė - Krapavickienė. Stovi: (iš kairės) broliai Antanas, Petras ir Pranas Krapavickai.

„Rytojus". O ponia Krapavickienė visą laiką dirba su adata. Kaipo gera moteriškų suknelių siuvėja, ji turi daugybę užsakymų. Pati dirba ir kitas lietuvaites to naudingo amato mokina. Iš sunkaus darbo vaisių Krapavickai prieš 16 metų įsigijo nuosavus namelius, gatvėje Tres Arroyos 518 Bs. Aires.

— Kiek valandų dirbate, klausiu ponią Krapavickienę.

— Kaip matote. Kada tik užeinate, randate dirbant. Kitaip neįmanoma. Būna dienų, kad tenka padirbėti 25 valandas be pertraukos, bet po 18 valandų tai dažnai tenka dirbti. Na, bet už trijų metų manau „jubiliuotis" (eiti į pensiją), juokaudama sako ponia Krapavickienė.

Mums yra žinoma, kad prasidėjus masinei pokirinei emigracijai Argentinon, Krapavickų namai buvo vadinami „antrąja emigracija". Šimtai lietuvaičių ačiu poniai Krapavickienei turėjo laimės žengti pirmuosius žingsnius naujos šalies gyvenime. Daugybė lietuvių per Krapavickų pastangas gavo darbus ir tarnybas. Už savo tautiečių ateivių globojimą Krapavickai niekuomet nieko neimdavo, bet dar savo pridėdavo kelionėms ir laiką sutrukdami. Nes **pagelbėt vienam ar kitam lietuviui, reiškia stiprint naujai besikuriančią savo koloniją.**

Ir štai tragedija: Už globojimą ir visuomeninio darbo rėmimą, reakcijos metu, per skundikus, Pranui Krapavickui tenka būt kankinamam Villa Devoto kalėjime.

Ir šeimos auklėjimo bei mokslinimo atžvilgiu, Krapavickų šeima gali būti labai geru pavyzdžiu ne vien mūsų kolonijai.

Pranas ir Elzbieta Krapavickai turi tris sūnus. Visi gimę Buenos Aires mieste. Būtų perdaug šabloniška klausti ar aiškinti, ar jie kalba lietuviškai. Nes jie ne tik gražiai kalba savo tėvų kalba, bet ir prie kultūrinio kolonijos darbo yra prisidėję. Štai trumpos jų biografijos:

Pranas Krapavickas Jr. gimė 1918 m. Baigęs 6 skyrių pradžios mokyklą, baigė Colegio Nacional Mariano Moreno vardo (Valstybinę gimnaziją), o paskui baigė ir piano muzikos skyrių konservatorijoje Grassi. Kaipo studentas, per 3 mėnesius atsitarnavo Argentinos kariuomenėje, artilerijos skyriuje. Dabar jau 4-tas metas studijuoja Buenos Aires universitete, Civilės Inžinerijos fakultete. Akompanuodamas mūsų kolonijos plastikėms ir dainininkams jis išvedė į sceną daug jaunų išeivijos meno pajėgų. Visi „A. L. Balso" kultūrinių parengimų lankytojai puikiai pažįsta simpatingąjį Pranuką, kuris suranda laiko repeticijoms ir mūsų scenos darbo puošimui.

Antanas Krapavickas gimė 1921 metais. Baigęs pradinį ir vidurinį mokslą, jau antras metas studijuoja agronomiją Buenos Aires universitete.

Petras Krapavickas gimė 1927 m. ir jau spėjęs baigti pradžios mokslą, šiemet pasto jo ton pačion gimnazijon, kurią baigė abu vyresnieji jo broliai. Beje, mūsų kultūrinių parengimų lankytojai jau jį girdėjo smuikuojant scenoje, kadangi jis taipgi turi didelį palinkimą muzikon ir lanko konservatoriją. Vienok muzikale karjera nė vienas nesitenkina. Muzika jiems tik **kultūringo žmogaus privalumų priedas.**

Krapavickų namų židinį dažnai lanko muzikas **Juozas Želionis.** Išsiprūsinęs Šiaurinėje Amerikoje, jis savo žinija dalindavosi su broliais Krapavickais. Iš Zelionio jie išmoko pirmus muzikos akordus, iš jo pažino pirmąsias gaidas, Želionis juos supažindino su lietuvių literatūra. Ir dabar Želionis, kaip kokis Mikas Petrauskas, anoje Amerikoje, su jaunais Krapavickiukais lietuviškai kalba ir angliškai juokauja.

Trys broliai, trys darbininkų šeimos sūnūs, eina aukštąjį mokslą. Reiškinys labai malonus ir paskatinimas labai gražus.

— Kaip su lėšomis, ar nejaučiate sunkumo?

Ponia Krapavickienė tik atsiduso ir sako:

—Dabar galite suprasti, del ko mes tokias ilgas valandas dirbame. Apskaičiavau kiek kainuoja vien tranvajais nuvažiuoti ir parvažiuoti trims moksleiviams. Lygiai du šimtai pezų metams! O kiekvieno mėnesio 15 dieną tenka pakloti po 60 pezų knygoms, mokslo reikmenims, žodžiu su mokyklomis surištoms išlaidoms padengti. Ir jau darome kaip galima ekonomiškiau; kur tik galime, taupome, kad galą su galu suvesti.

O Lietuva, Lietuva, pamaniau. Kaip mažai tavo valdonai ir „išeivių rūpintojai" žino apie tavo išeivius ir apie tavo išeivių vaikus, kurie, erškė čiuotais keliais eidami, kovoja už tavo ir už savo garbę! Juk ir čia pat, Argentinos sostinėje, milžiniškos Lietuvos pa šalpinių lėšų sumos išmestos vien kovai prieš lietuvybę, visokių dykaduoniaujančių kailiamainių prabangai. Už tuos šimtus tūkstančių litų, kuriuos Gaučio - Janilionio kriminališkos kombinacijos iššvaistė, buvo galima suteikti stipendijas visiems čia universitetą lankantiems Argentinos lietuvių darbininkų vaikams ir pastatyti nuosavius pradžios mokyklų rūmus visuose tirščiau lietuvių apgyventuose priemiesčiuose. Bet, daromas meškos patarnavimas ir dar liejama krokodilo ašaros išeivių adresu. **Bent dabar, vieton Vatikano agentų armijos išlaikymo, tomis lėšomis suteikite stipendijas aukštąjį mokslą einantiems ir kultūrinniame mūsų darbe dalyvaujantiems Argentinos lietuvių darbininkų šeimynų vaikams, tat visas kolonijos veidas greičiau įgaus daug lietuviškesnį ir daug kultūringesnį pobūdį.**

Argentinos lietuvis darbininkas, tai plati tema. Plati del to, kad visi Argentinos lietuviai esame darbo žmonės. Straipsnių serija šiąja tema bus neišdildoma medžiaga mūsų kolonijos istorijai.

Su gerb. Pranu Krapavicku (tėvu) dar pakalbėjome apie lietuviškų spektaklių istoriją čia ir Lietuvoje. Ir čia ir ten jis padėjo pirmuosius žingsnius žengti lietuviškon scenon.

—Kuomet „Argentinos Lietuvių Balse" buvo aprašyta Palangoje statytos „Amerikos Pirty" 40 metų sukaktuvės, norėjau ir aš atsiliepti. Apie tiek pat laiko atgal Kupišky man teko vaidinti piemenuko rolę tame pačiame veikale, — sako gerb. Krapavickas. O dar pirmiau aptiekoriaus Medeikis iš Petrogrado, — tęsia Krapavickas, — iš rusų kalbos išvertė „Piršlybas" Gogolio, kurias Kupišky vaidinome iš rankraščio. Apart dviejų minėtų veikalų, rizikuodami savo laisve, dar suvaidinome „Nepadėjus nėr ko kąsti" ir „Pagirėnų Gobtuvės".

Gi Argentinoje gerb. Krapavickas taipgi matomas pirmutinių lietuviškų spektaklių vaidintojų sąstate, kaip kad liūdija prie šio straipsnio talpinamas paveikslas ir po juo dedamas tekstas, visa paimant iš „Argentinos Lietuvių Balso" kalendoriaus 1937 metams.

Trisdešimt metų praėjo nuo to laiko, kada Pranas Krapavickas atsiskyrė nuo Kupiškio padangės. Bet prieš porą metų teko skaityti „Talkos" žurnale Krapavicko vardą, kaipo Lietuvos kooperatyvų užuomažgos veikėjo. Dabar turiu po ranka Jubiliejinį Jaunimą, išleistą 1934 metais, Lietuvos Jaunimo Sąjungos Dvidešimt Penkių Metų Sukakčiai Paminėti. Tą Jaunimo egzempliorių Pranui Krapavickui dedikavęs atsiuntė Jurgis Bukėnas, jo jaunų dienų draugas ir bendradarbis, ten tilpusio straipsnio apie Kupiškio „Jaunimo Ratelius" autorius. Ir ten gerb. Pranas Krapavickas figuruoja pirmose veikėjų eilėse.

Tai tiek davinių ir minčių pirmąjam Argentinos Lietuvis Darbininkas straipsniui.

Prieš ketvirtadalį šimtmečio Argentinoje jau buvo ruošiami lietuviški vakarai ir vaidinamos dramos bei komedijos. Ačiu gerb. Pranui Krapavickui „Argentinos Lietuvių Balso" Redakcijai pavyko gauti pirmutinės Argentinos lietuvių artistų trupės atvaizdą, kurį patiekiame, kaipo istorinį dokumentą. Tai „Diego" draugijos scenos mylėtojų būrelis. Šis paveikslas nuimtas 1913 metais mūsų scenos pionieriams suvaidinus „Jono Širdis" salione „Vorwaerts", Rincon 1141, Buenos Aires mieste. Stovi (iš kairės dešinėn): J. Kaikaris, K. Kavaliauskas, J. Ūselis (miręs Brazilijoje), A. Grižaitė, J. Repšys (grįžo Lietuvon), A. Juščius (išvyko į U. S. A.), Pr. Krapavickas. Sėdi: V. Kitra (miręs 1931 m.), R. Totilaitė - Pilkauskienė (mirus 1923 m.), J. Didžionis (grįžo Lietuvon), L. Totilaitė - Marcinkevičienė, P. Viliūnas (gyvena Kordobos provincijoj). Kiti visi gyvena Buenos Aires mieste. — Guli: P. Jasinskas (išvyko į Šiaurinę Ameriką).

ORO PAŠTU VELTUI

pasiųsime Tamstoms pinigines perlaidas į Lietuvą. Pinigai išmokami artimiausiame paš-te, be jokių išlaidų arba rūpesčio iš gavėjo pusės. Mūsų klijentams visuomet pristatome gavėjo parašą su pažymėjimu kada perlaida buvo išmokėta.

LIETUVIŲ SKYRIUS

BANCO HOLANDÉS UNIDO

BUENOS AIRES SKYRIUS

Centralinė Įstaiga: Bme. Mitre 234, kamp. 25 de Mayo

Agencia No. 1: Corrientes 1900, kamp. Rio Bamba

Skaitykite Knygas Iš Balso Knygyno

PIRMUTINĖ LIETUVAIČIŲ KIRPYKLA ARGENTINOJ

"LA RUBIA"

Kirpykloj "La Rubia" savo plaukus puošia žymiausios argentinietės, kadangi darbas atliekamas moderniškiausiais aparatais. Visus darbus vadovauja pati savininkė,

PONIA ONA KASPARIENĖ

ir specialų mokslą baigusios jos padėjėjos, taipgi lietuvaitės.

Soler 3441, Bs. As.

U. T. 71 — Palermo — 9625

YO LO TOMO

BILIETAI PRIE BAŽNYČIOS DURŲ

Įspūdžiai iš dėdės Samo žemės

Pas mus geležinkeliai — valstybės; telegrafas, telefonas — taip pat valstybės, aukštosios mokslo įstaigos — valstybės. Pas mus labai daug įstaigų priklauso valstybei, kurios Amerikoje tarnauja privačiam bizniui. Ten bažnyčia taip pat visai privatus reikalas. Valdžia kunigams, pastoriams, popams, rabinams ir kitų tikybų dvasininkams algų nemoka. Mūsų supratimu, Amerikoje kulto tarnautojai turėtų mirti badu. Bet iš tikrųjų jie ne tik badu nemiršta, bet ir nemaža turto susikrauna. Kaip gi tat atsitinka?

Ar daug Amerikoje bažnyčių?

Lietuvon sugrįžę amerikiečiai pamaldumu nepasižymi. Už tai jiems dažnai priekaištaujama. Net bažnyčiose per pamokslus, sakoma, amerikiečiai šiokie, amerikiečiai tokie. Susidaro įspūdis, kad Amerika bedievių kraštas. Bet tai ne teisybė. Amerikoje bažnyčių daug daugiau negu šventoj Lenkijoj ar palaimintoj Italijoj.

Kiekvienam Amerikos mieste gyvena tautų mišinys: airiai, lenkai, lietuviai, italai, prancūzai ir dar kitoki. Leiskime, kad jie visi vieną tikėjimą išpažįsta, bet vienoj bažnyčioj melstis jie jokiu būdu negalės. Lenkai statys savo bažnyčią, italai — savo, airiai — savo ir t. t. Tokiam mieste, kaip mūsų Šiauliai bus mažių mažiausia šešios ar penkios katalikų bažnyčios. O kur gi dar protestantai, marijavitai, babtistai, biblistai, stačiatikiai, sentikiai ir dar kitoki? Visi statosi savas bažnyčias. Amerikoje bažnyčia galima nupirkti, parduoti arba išmainyti. Kai kurios Amerikos bažnyčios visai nepanašios į maldos namus, kokius mes pratę įsivaizduoti. Yra bažnyčių be bokštų, be pagražinimų, tiesiog lindynių. Bet yra ir labai gražių. Kurios parapijos klebonas apsukresnis, daugiau iškalbus ir biznyje daugiau nusimano, to bažnyčia, žinoma, tuojau į padanges savo viršūnėmis iškyla.

Detroite kunigas Kaglinas turi pasistatęs tokią bažnyčią, kuri Paryžiaus Dievo Motinos katedrą savo puošnumu ir brangumu pralenkia. Tą bažnyčią jis pasistatė iš savo privačių pajamų.

Bažnyčioje garažas

Veterburyje, (Conn. valst) airiai turėjo pasistatę mūrinę bažnyčią. Daug metų jie toje bažnyčioje ir meldėsi. Bet ilgainiui klebonui ir parapijonims ši bažnyčia ėmė nebepatikti. Visi statosi naujas bažnyčias ir jie nutarė pasistatyti naują, moderniską prie pat miesto parko. Kaip tarė, taip ir padarė: airių parapija Vaterburyje pasistatė gražiausią bažnyčią. Seną bažnyčią nutarė parduoti. Ilgą laiką prie senosios bažnyčios durų kabėjo parašas: „Ši bažnyčia parduodama. Del sąlygų kreiptis telefonu OR 4872". Kadangi jokia kita parapija šitos bažnyčios nenupirko, tai ji buvo už kuklią sumą parduota privačiam biznieriui.

Tas privatus biznierinus buvusioj airių bažnyčioj įrengė garažą, ten automobilius taiso, plauna juos, remontuoja, nakvynėn priima ir benziną pardavinėja. Tą bažnyčią — garažą aš pats esu iš vidaus ir lauko pusės apžiūrėjęs. Airiai, keldamiesi į naują bažnyčią, senosios tik altorių išėmė, o visa kita tebėra kaip buvo. Mums atrodo baisus dalykas, o amerikiečiai į tai nė dėmesio nekreipia. Jiems bažnyčia namas ir tiek. Šventa ji tada, kai pamaldos joje laikomos.

Už įėjimą bažnyčion reikia mokėti.

Jeigu gydytojas už patarnavimą ima atlyginimą iš savo pacijento, tai kunigas turi imti mokestį iš to, kas eina jo mišių, pamokslo ir mišparų klausyti. Amerikoje tokia tvarka ir yra. Už įėjimą bažnyčion pamaldų pasiklausyti reikia mokėti dešimts amerikoniškų centų. Prie durų stovi bažnyčios tarnautojas ir tą mokestį paima. Ne visose bažnyčiose mokestis vienodas. Kurios gražios, puošnios bažnyčios, kurios turi chorus ir vargonus, ten sekmadieniais už pamaldų išklausymą reik mokėti 25 amerikoniški centai. Lietuvių parapijose ir sekmadieniais imama po 10 centavų.

Bažnyčios tarp savęs konkuruoja. Jos įrengia įvairius patogumus: puikias kėdes sėdėti, minkštas paduškaites po keliais pasidėti, kai reikia klauptis. Per pakėlimą kunigo klapčiukas paspaudžia elektros mygtuką ir skamba graudus varpelis tavo lomkoj. Vis šioks toks patogumas.

Už išpažintį taip pat reikia mokėti. Velykinė kaštuoja 5 dolerius. Už vestuves, krikštynas ir pakasynas — imama pagal susitarimą. Mano vienas pažįstamas Detroite už susirišimą prie altoriaus sumokėjo 15 dolerių. Jis sako, būtų galėjęs ir pigiau šliūbą gauti, bet jam patikusi tos parapijos bažnyčia, todėl jis ten ir vedęs.

Pamokslai ir reklama

Pamaldos ir visi kunigo patarnavimai apmokami. Iš tų pajamų turi pragyventi kunigas. Bet bažnyčioje yra kitokių išlaidų. Reikia ją iššluoti, valyti, remontuoti. Tokioms išlaidoms padengti parapijonys moka metinį mokestį nuo šešių iki dešimties dolerių. Be to, bažnyčiose visuomet renkamos aukos. Aukų rinkėjas eina paliai suolus su tokiu ilgu metaliniu samčiu ir semia tiek, kiek kas duoda. Visuose suoluose yra vokai su maldomis. Kiekvieną dieną į voką galima įdėti dolerį ir įmesti į aukų dėžutę.

Bet nemažai bažnyčios pelnosi iš reklamos, kuri Amerikoje yra visagalė. Reklama neaplenkia ir bažnyčios. Parapijos renka aukas iš turtingųjų. Paminėsime čia vieną pavyzdį iš daugelio. Vienai lietuviškai bažnyčiai Kraislerio automobilių firma padovanojo naujutėlaitį Dodge. Bažnyčiai reikalingi pinigai, o ne automobilis, tad klebonas nutaria tą dovanotą automobilį išleisti loterijoj. Prie bažnyčios durų pardavinėjami tos loterijos bilietai, o per kiekvieną pamokslą kunigas ragina maldininkus pirkti bilietus, nes automobilis esąs nepapras tai puikus, pačios gerosios firmos ir t. t. Iš to pelnosi bažnyčia ir automobilių gamybos firma. Tokios istorijos Amerikoje labai madoj. Didžiosios firmos dovanoja parapijoms brangius daiktus ta sąlyga, kad tie daiktai bus išleisti loterijoj. Į bažnyčios sakyklą tokiu būdu reklama yra seniai koją įkėlusi.

Kaip alus tarnauja dievui

Piknikai ir įvairiausi baliai taip pat duoda nemaža pajamų, kurios reikalingos bažnyčiai. Kai tik prasideda pavasaris, sužaliuoja medžiai, prasideda piknikų gadynė. Piknikus rengia laikraščių leidėjai, draugijos, firmos, privatūs asmenys ir parapijos. Parapijos surengto pikniko pelnas eina bažnyčios reikalams.

Bet piknikas piknikui nelygus, kuriam piknike žmonės daugiausiai išgeria alaus, tas piknikas daugiausia duoda pelno. Statinaitė alaus kaštuojanti septynis ar aštuonis dolerius, piknike nuo 20 iki 30 dolerių. Pikniko rengėjai stengiasi kaip galima daugiau tų statinaičių ištuštinta. Vienam piknike aš girdėjau skambinant:

— Ko čia stovit nieko neveikdami, eikit ir gerkit, nes iš negerenčių aš aukas renku.

Vadinas, arba pragerk arba paaukok, kaip nori, nes ir vienaip ir kitaip parapija bus paremta.

Mums tai atrodo keista, bet Amerikoje tas nieko nestebina. Nori gyvent ir dievui tarnaut, turi pelnytis taip, kaip ir visi kiti mirtingieji pelnosi. Algų kunigams juk ten niekas nemoka...

J. Jurginis.

BUENOS AIRES SVETIMŠALIAI

Kalbėti apie svetimtaučius Buenos Aires mieste ir bendrai Argentinoje labai sunku, nes tikros statistikos, kuri aiškiai parodytų svetimtaučių nuošimtį nėra. Tai yra, tokia statistika patiekiama, bet Argentinos įstatymai svetimtaučių vaikus, gimusius Argentinoje, skaito ne svetimtaučiais, bet savais piliečiais ir tokiu būdu emigrantų skaičius,nežiūrint jų augančio vaikų skaičiaus, nuolatos mažėja. Ir todel statistikoje tiekiami svetimtaučių skaičiai reiktų padauginti bent iš dviejų, kad turėtume šiek tiek tikslesnę svetimtaučių statistiką, t. y. įskaitant į svetimtaučių tarpą ir vaikus pirmos emigrantų kartos.

Bet nenorint keisti statistikos teikiamų skaičių, tieksiu vien oficialę, t. y. kurioje emigrantų vaikai jau skaitomi Argentinos piliečiais ir išskirti iš svtimtaučių tarpo.

Bet nežiūrint to, visgi savo laiku Buenos Aires mieste svetimtaučiai sudarė daugumą, ką mums parodo ši statistikos lentelė:

1909 m. mieste buvo 1.231.698 gyv. ir jų tarpe argentiniečių buvo 662.364 arba 53,78%; svetimtaučių—569.334 arba 46,22% iš kurių priėmė Argentinos pilietybę atvykę, vos tik 8.143 arba 0,66 nuošimčiai.

Bet po 1909 m. prasidėjo nemaža emigracija, kuri kasmet didėjo iki neužklupo Pasaulio karas ir argentiniečių skaičius sumažėjo, nes pav. 1914 m. buvo 1.575.814 gyv. ir iš jų argentiniečių 779.519 arba 49,47%, gi emigrantų buvo dargi 796.295 arba 50,53% iš kurių, tiesa, Argentinos pilietybę priėmė 18.450 arba 1,17%.

Pasaulinis karas sustabdė emigraciją ir ji pradėjo didėti tik apie 1921—5 met.. Per tą laiką emigrantų vaikai gimę čia virto argentiniečiais, kiti priėmė pilietybę, dalis išvyko ir nors po karo prasidėjo vėl didelė emigracija, argentiniečiai nustelbė svetimtaučius savo sostinėje, žinoma atmenant, jog prie argentiniečių priskaitomi ir emigrantų vaikai gimę Argentinoje. Ir štai iš 2.415.142 Buenos Aires gyventojų buvusių 1936 metais, argentiniečių buvo—1.543.107 arba 53,76%, gi svetimtaučiai sudarė 870.722 arba 36,06% iš kurių Argentinos pilietybę priėmė dargi 66.572 arba 2,76%. Tiesa, tuo pat metu buvo dar 1.313 gyventojų be pilietybės, kurie sudarė tik 0,05% visų gyventojų mieste.

Bet jei priskaitytume prie svetimtaučių skaičiaus mūsų vaikus gimusius Argentinoje, argentiniečiai, be abejo, sudarytų dar labai mažą nuošimtį.

Tokiu būdu kiekvienam Buenos Aires 1000 gyventojų oficiale statistika, tenka 638,95 argentiniečiai, ir 360,58 svetimtaučiai, iš kurių priėmė pilietybę 27,60 iš kiekvieno 1000 gyv. skaičiaus. Be to 0,47 nežinomos pilietybės, kuriuos priskaičius prie svetimtaučių, išeitų, jog kiekvienam 1000 gyventojų tenka 361,05 svetimtaučiai.

Kurios pilietybės daugiausia yra svetimtaučių Buenos Aires mieste parodo ši lentelė (1936).

Ispanų—324.650 (37,29% visų svetimtaučių), italai—298.6584 (34,30%), lenkai-46.519 (5,34%) rusai—31.368 (3,6%), prancūzai 15.186 (1,74%), siriečiai ir libaniečiai—11.965 (1,37%),austrai 8.837 (1,02%), turkai-8.4988. (0,98%), rumunai—8.483 (0,97), portugalai—7.215 (0,83), brazilų 6.613 (076), pietų slavų—5.722 (0,66), LIETUVIŲ—5.546 arba virš pusės nuošimčio visų miesto gyventojų.

Tokiu būdu lietuviai sudaro Argentinos sostinės svetimtaučių tarpe tik menką dalelę, vos dvidešimtą vietą. Bet jei mes priskaitysime artimų miestelių lietuvius, kuriuos skiria tik gatvė arba upelis nuo Buenos Aires miesto, užimtume gal dešimtą vietą, jei ne daugiau.

Nesunku pastebėti, jog daugumą svetimtaučių, gyvenančių Buenos Aires mieste, yra europiečiai, nes sudaro visų svetimtaučių dargi 90,77%, gi patys amerikiečiai, svetimtaučiai, sudaro tik 5,36%, o Azijos gyventojai vos tik 3,04%, gi Australijos ir Afrikos kontinentui tenka gal po pusę (ar nei tiek) nuošimčio.

Todel Buenos Aires mieste labai retai sutinkamas negras, kurių pilna kitose P. Amerikos valstybių didėliuose uostų mestuos, kur jie baigia nukonkuruoti dargi baltaodžius.

Netenka visai stebėtis, kad pusę visų Buenos Aires gyventojų sudaro lotynų tautos, kurių tarpe vyrauja ispanai su italais. Šios dvi tautos, ypač pirmoji, sudaro branduolį visame krašte, nes jie buvo pirmi emigrantai, pirmi užkariautojai ir dar ilgai bus vyraujančiu elementu visame kame.

M. Šarūnas.

SVEIKATOS SKYRIUS

MIEGAS

Kas svarbesnis: miegas ar maistas?

Pailsę raumenys ir pailsusios smegenys reikalauja poilsio. Geriausia pasilsima miegant. Raumenys gali šiek tiek pasislsėti ir budint, reikia tik pertraukti darbą. Širdies raumenys pasilsi laikotarpyje tarp širdies plakimų. Bet galvos smegenys dirba be pertraukos, kol žmogus nemiega, ir tik jam miegant jos pasilsi.

Kaip miegas reikalingas, rodo kai kurie atsitikimai, kai žmogui tekdavo ilgesnį laiką nemiegoti. Vienam mašinistui teko valdyti mašiną be pertraukos kelias paras, ir jis paskutinę naktį išėjo iš proto. Paskui, išmiegojęs be pertraukos 15 valandų, jis pabudo vėl sveikas. Viena mokslininkė marino badu šunyčius per 20 dienų. Jie žinoma baisiai sulyso, bet kai paskui juos pašėrė, jie vėl pasitaisė. Kitiems šunyčiams ji nedavė miegoti per penkias paras, ir jie visi nugaišo.

Nuo ilgos nemigos krinta kūno temperatūra, sumažėja raudonųjų kraujo rutuliukų (eritrocitų) skaičius ir sutrinka mitimas. Sutirštėja kraujas ir įvyksta smegenų medžiagos pakitėjimų.

Kas darosi organizme miegant?

Miegant sąmonė visai išnyksta: dingsta valia ir galėjimas laisvai judėti. Nors miegančiam žmogui pakutenus ranką ar koją jis truktelia ją, tačiau daro tatai visai nesąmoningai, reflektoriškai. Negalima sakyti, kad miegodamas žmogus nieko negirdi, bet silpni garsai nedaro jam jokio įspūdžio. Jei žmogus miegotų su atviromis akimis, tai jis, vis tiek, nieko nematytų. Bet tos dalys smegenų, kurios tvarko mintis, perstoja veikusios tik labai įmigus. O paprastai jos dirba ir miegant tik labai silpnai. Tas jų darbas pasireiškia sapnais.

Miegant veikia tik raumenų judesiai, priklausą nuo žmogaus valios, bet raumenų judesiai, nepriklausą nuo žmogaus valios, pav., kvėpavimo, virškinamojo kanalo, dirba be pertraukos. Tačiau jų darbas miego metu yra žymiai silpnesnis. Širdies plakimas sulėtėja ir susilpnėja, taigi ir pulsas darosi lėtesnis ir silpnesnis. Dėliai to įvairiose kūno vietose, daugiausia po oda, užsistovi kraujas; pabrinksta rankos, kojos, veidas. Todėl miegoti reikia visai nusirengus, kad niekas nevaržytų kraujo apytakos.

Sapnuojant, ypatingai baisius sapnus, ima tvenktis kraujas į smegenis ir tatai padeda mums pabusti.

Kurie organai miegant labiau veikia?

Miegant raumenys ir smegenys pasilsi tuo būdu, kad tuo metu kraujas išvaro iš organizmo raumenų ir nervų audinių suvartotą medžiagą ir atstato išeikvotą darbo metu tų audinių medžiagą. Per nakį organizmas skubina apvalyti kraują nuo žalingų atmatų, kad iki ryto tūtų vėl atgaivintos jėgos. Todėl miegant padidėja inkstų ir prakaito liaukų veikla. Miegodamas žmogus daugiau prakaituoja, todėl miegant lengva ir persišaldyti. Ypač padidėja inkstų veikimas: nakčia šlapimo pasidaro daugiau kaip dieną.

Del ko mus kartais nemiga ima.

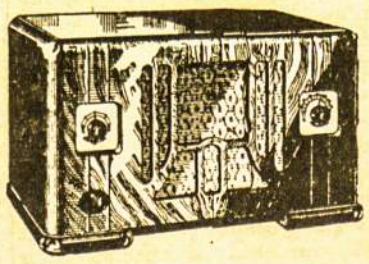
Miegant nubėga nuo galvos smegenų kraujas ir tatai yra miego priežastis. O kraujo su bėgimas į galvą pažadina. Todėl visos priežastys, kurios verčia kraują daugiau subėgti į smegenis, sukelia nemigą. Perdidelis nuovargis, fizinis ar protinis, užuot migdęs, nuvaro miegą šalin. Tatai pareina nuo to, kad nuovargį yra sukėlęs persunkus darbas, o dirbant yra smarkiau veikusi širdis. Tuo būdu širdis suvaro į smegenis ir kraujo daugiau negu reikia miegant. Del tos pačios priežasties sunku užmigti kojoms esant šaltyje, nes kojoms šalant pradeda kraujas į galvą bėgti. Todėl esant nemigai reikia kojas šilčiau užsikloti. Nemigą sukelia ir visoki susijaudinimai, ar tai iš džiaugsmo, ar iš sielvarto, nes jaudinantis smarkiau dirba širdis ir daugiau subėga kraujo į galvą. Nuvaro miegą ir stiprūs organų erzinimai. Tačiau duslus monotoniškas ūžesys migdo. Žmogus gali miegoti vagone nepaisydamas vagono kratymo, ir pabunda, kai vagonas sustoja. Gerai migdo girnų ūžesys, laikrodžio taksėjimas, svirplių muzika užpečkyje, o vaikus — lopšinė dainelė.

VISI Į „JOSE VERDI" 21 - IV - 40!

FOTO ARTE "ESBA"
STASIO BARTNIKAIČIO
Vienintėlė Urugvajuje Lietuviška Fotografijos Įstaiga
Įrengimas moderniškas, darbas meniškas, sąžiningas,
Fotografuoja pavieniai ir grupėmis. Kainos prieinamos.
Atvykite: GRECIA, 332 — Oficial 3432 — Cerro — Montevideo
Sukite telef. Nr. U. T. E. 22 - 10 - 54
Vyksim į namus

¡¡BOTELLAS de UN LITRO!!
FRESCA y helada

GAVOME DAUG SVARBIŲ RAŠTŲ IŠ LIETUVOS. SEKITE SEKANČIUS ARGENT. LIET. BALSO NUMERIUS!

RADIO PRANEŠIMUS IŠ RUSIJOS
ir iš viso pasaulio puikiausia girdėsit, jeigu nusipirksit mano gamybos aparatą „Gekrom". Taisau visokius radio aparatus ir parduodu grynais arba išsimokėtinai. Parduodu ir sutaisau elektros reikmenis.

LUIS KROMPALCAS
Av. San Martin 4650 - U. T. 50-6306

Juozas Baltušis.

KAI BAIGIASI DUONA

Iš romano ‚Parduotos vasaros'

Tie grūdai, kuriuos tėvas uždirbo vasarą kasdamas grio vius, pasibaigė. Sumalusi paskutinę saują, motina taip švariai iššluostė žąsiasparniu girnas, kad visos pelės ir žiurkės beviltiškai apleido mūsų pastogę. Palovy dar buvo pusmaišis bulvių. Tačiau kai mes jas suskaitėm, tai paaiškėjo, kad, verdant kasdien kiekvienam po dvi, jų toli gražu neužteks, kol motina gaus ką už savo verpalus. Po šitokių išvadų tėvas apžvelgė mus — visą šešetą vaikų — ir pareiškė:

— Išmušinėsiu visus, kaip varliūkštes, o pats — ant šakos!

Visi tylėjo. Motina atsiduso.

— Bent atšiltų greičiau, — tarė, — vis jau rūkštynė, uoga ar grybas... Ak, tu Viešpatie mieliausias, kad gi nors karvė ilgiau laikytų!

Bet, čia pat prie girnų stovinti, žaloji, nors mes ir trynėm tarp delnų kiekvieną jos suėdamą šiaudą, davė pieno vis mažiau ir mažiau. Ir vieną rytą motina grįžo nuo jos tuščia milžtuve, o ketvirtametis mano brolis, nesuprasdamas kas atsitiko, paklausė:

— Ar karvei pavogė tešmenį?

Ir kadangi į šitokį kvailą klausimą niekas nenorėjo atsakyti, jis apsisiautė tėvo skranda ir išėjo pats įsitikinti. O grįžęs stebėjosi:

— Tešmuo tebėr, o pieno — nėr?!

Dabar motina, užuot baltinusi mūsų pusryčius, kiekvieną rytą pasakodavo apie puikų krekeną, kurio ji iškepsianti, nuvogusi nuo veršiuko; o ir pats veršiukas būsiąs toks baltariešis rubuilis, kokio nė viena kaimo karvė dar neatsivedė! Susižavėję mes žabėjome sausas bulves, pasidažydami į rasalą, ir kniovėmės del teisės veršiuką paglostyt. Vienas tik tėvas, dėbčiodamas į kasdien vis labiau senkantį bulvių maišą, niuriai klausė motiną:

— Suverpsi, kol baigsim?

O kai ši, vietoj atsako, tik paspartino kalvarto burzgesį, jis visai paniuro ir suriko, jau ant mūsų:

— Neliškit po ranka, kad jus kur velnias rautų!

Mes kulvirčia atsidūrėm ant krosnies, kurios laitas visada buvo apdengtas stora miline, kad neatauštų. Čia, pakišę kojas, galėjom sau jaukiai sėdėti ir klausytis vėjo ūbavimų. Langai buvo visiškai užburbėję sniegu ir ledu. Tačiau prie pat rėmų, kur del ištrupėjusio kito vėjas vaikščiojo, kaip jam patiko, išliko švaraus stiklo ruoželis, pro kurį nuo krosnies galėjai matyti dulkančius pusnynų kūbrius, sniege skendėjančias kaimynų trobas ir retą, labai retą praeivį, sukeliantį įvairiausių spėliojimų, kurie galutinai išvesdavo tėvą iš kantrybės.

— Kai paimsiu aš jums kačergą, — šaukė jis, — kai per žegnosiu skersai ir išilgai, tai tuoj suprasit ir kas eina, ir ko eina, ir...

— A jau tu, tėvai... — atsiliepdavo motina iš už kalvarto.

— Tu nesikišk, o verpk, kas panosėj parišta! — atkirsdavo jis, dideliais žingsniais matuodamas trobą. — Šitie pragarai greit jau ir mūsų kaulus apčiulps, o tu vis už juos! Nesubark, girdi, nepaliesk... Tėvas aš jiems, po velnių, ar ne?

Ir nesulaukdamas atsako, imdavosi šluoti aslą, kūrenti krosnį, ir visos kitos ruošos, nebeleisdamas motinai nė atsitiesti nuo kalvarto. Ar mes žaidėm, ar pešėmės, verkėm ar juokėmės, ji vis sėdėjo, vienodai pakreipta galva, kietai sučiauptom lūpom, žiūrėdama kaž kur pro kuodelio viršų, o balti smulkūs spaliukai, kad ir retai byra iš po jos vikrių pirštų, baltu sluoksniu nuguldavo jos kelius ir atsikišusę iš po sijono klumpę. Net gilų vidurnaktį, kai išbusdavau nuo įšėlusio vėjo ūkimo ir alkano urzgesio savo paties pilve, visada pamatydavau ją, apšviestą rūkstančios žibalinukės, besėdinčią ten pat ir taip pat, kaip palikau užmigdamas. Kartais ji pakildavo, apkamšydavo nusispardžiusius vaikus, valandėlę pastovėdavo prie jų ir vėl grįždavo į senąją vietą. Aš pasižiūrėdavau ir užmigdavau, o rytą pabudęs, vėl rasdavau ją. Ir man nuolat kilo klausimas:

— Kada ji miega?

Bulvės pasibaigė daug anksčiau, negu jos verpalai. Tėvas taip niršo, jok tiek ir bedarė, kad gainiojo mus iš kertės į kertę. Bet čia, lyg iš dangaus, kaip sakė motina, atėjo kaimynas ir pasiūlė jam už pavalgymą linų braukti. Tėvas, žinoma, sutiko, atsinešė iš palėpės brauktuvę ir kiekvieną rytą išeidavo visai dienai, bet pavargęs ir piktas.

— Velnių neštieji ir pamestieji, — barėsi peiliu lygindamas atšerpetavusias brauktuvės briaunas, — tingėjo linus geriau atklojėti; duodi, duodi brauktuve, visus kaulus diegia, o atversk sruogą — spalių, kaip glindų.

Ir apčiupinėjęs rankos riešą, pečius bei juosmenį, pridurdavo:

— Ir vis tai — už pilvą!

Netrukus, tačiau, jis taip išmoko valgyti, kad gražiausios plutos, užuot burnos, patekdavo į jo kišenę, ir vakare jis apdalindavo mus visus po gerą duonos abraką.

— Na, taigi, — pasakė vieną vakarą, žiūrėdamas į mano rankas, darbščiai nešančias burnon valgį, — tėvo duonos galėtumei ir nebesprogti!

Aš dar nesupratau, ką jis tuo norėjo pasakyti. Tik pajutau, kaip kramtomas kąsnis staiga sustojo gomuryje ir nesidavė nei nuryjamas, nei atkrankščiamas. Akys sužliugo ašarom.

— Senai jis čia tavo sprogsta? — atsišaukė motina. — Ar tai tokių metų vaiką nuo savęs varysi?!

— Mane dar mažesnį ištrenkė.

— Bet tu gi tik pažiūrėk į jį! Liesumėlis, čiuplumėlis, penkiais kelnių neužkiši. Pateks tarp svetimų ir užgnaibys, lyg žvirblį...

Tėvas patylėjo.

— Bus taip, kaip pasakiau, — tarė tvirtai. — Aš tai, atsimenu, nė septynerių dar neturėjau, o jau, šunvotėm aptekęs, paskui kiaules, paskui karves... Kuo gi jis ponas? Nuo Grabnyčių juk aštuntuosius pradėjo!

— Širdį bent turėtum vaikui... Pats vargo, plukė, — o kitą atjaust — kas tau davė! Mažai čia vaikas neapvilktas, neėdęs, dar ten... svetimųjų utėlėms...

— O įsikišk tu sau jį nors į š...., — suriko tėvas jau įpykęs. — Ar aš jį varau? Tik kuo gi šersi, kvaiše? Sienos atlaužus pakiši, ar ką? Juk ir ta — ne sava!

Motina nieko nebeatsakė. Tylėjo ir tėvas.

— Sakiau kaimynam, kad rodytų, — prabilo jau ramesniu balsu. — Gerą žmogų atitaikysim ir leisim... ne mes vieni šitaip.

Tuo viskas tą vakarą ir pasibaigė.

* * *

— Ar toli mane išveš, mama?

— Toli, sūneli. Neregėtas toks. Matyt, iš kitų pasviečių užsuko. Bijai?

— O kodėl nepalaukiam kito? Iš arčiau?

Motina liūdnai šyptelėjo.

— Ne nuotaka gi tu, kad rinktumeis piršlius. Algą sulygs, ir eisi. Reikės eiti!

Reikės eiti.

Tai štai kaip vadinasi toji padėtis, kurioje jau kelintą dieną esu! Broliai ir seserys noriai užleidžia man savo žais lus. Motina nebebara už kiekvieną numestą skiedrelę ar nulietą lašą vandens. Tėvas nebemuša. Kažkas, lyg kokia ne matoma, bet aiškiai jaučiama siena atsirado tarp jų ir manęs. Aš nuolat sugaunu ilgą motinos žvilgsnį. Matau baimingą pagarbą brolių ir seserų akyse.

Taip. Man reikės eiti.

— Ganykla miške? — girdžiu tėvo klausimą.

Jis sėdi pakišęs kojas po uslanu, pagarbiai pasilenkęs į priekį. Prieš jį — didelio ūgio senyvas ūkininkas.

— Tai beveik kad ir miške.

— Pušynas?

— Yra ir pušelių. O ką?

— Tai... nieko.. — mikčioja tėvas. — Pirmametis mat, tokiam banda — ant akių...

— Negi vienas ganys, — papsėdamas piypkę ramiai šneka nepažįstamasis. — Penkiese suliejom ganyklas. Plotas — neapglėbsi. Žolės — iki juostos. Karves pančiojam...

— Kiek gi jų bus?

— Aštuonetėlis melžiamų. Dar ten keturios mituliukės, bulius, na ir veršiukų bus šešetas... bet tai jau rudeniop.

— Avių nėra?

— Beveik kad ir nėra. Nesiveda man jos. Tai, žiūrėk, nugaišo, tai vilkas nujojo, o pavasariui, žiūrėk, ir belikę kokia šešiolika...

Tėvas pusbalsiu suskaitė, kiek iš viso galvų turės banda, atsisuko į mane ir susimąstęs kryptelėjo galvą. Atvykėlis baigė rūkyti. Taukšėdamas į suragėjusį nykščio nagą, iškratė pypkę, užkišo ją už juostos. Atsikrankštė ir spiovė į viduaslį.

— Tai ką? — pajudėdamas visu savo dideliu ūgiu, tarė jis. — Vadinasi: pūras bulvių pasodinti, pusė centnerio rugių ir penkiolika litų. Ranką?

— Litų bus dvidešimts, kaip iš karto sakiau.

Samdytojas nesutinka. Tokia esanti bepinigė, nors pasikark. Reik berną, mergą samdyti, ir visi šaukia: pinigų, pinigų, pinigų. Paskutinį gyvulį iš tvarto išvestum.

— Imkite puspūdį avižų, — pasiūlo galop.

— Kas iš tų avižų? — ginčijosi tėvas. — Ašakos ir ašaros!

— Štai, kad išponėjo pribuišiai! — piktinasi atvykėlis. — O Germanijoj, sako, avižinėm kruopom gimdančias bobas valgydiną. Pats skaičiau laikrašty. Iš jų ir šustinis, ir visa kita!

— Vilnų porą svarų pridėtumet, — nedrąsiai įspraudė motina. — Visai jau išėjo vaikas iš drabužio...

Ir tėvas ir motina atrodė tokie menkučiai ir silpni prieš šį nepažįstamąjį, jog man net keista ir graudu pasidarė. Tėvas... Tėvas, kuris visada man atrodė nenugalimas, nepranešamas nei protu, nei patyrimu; prieš kurį tegalėjai jaustis tik silpnesniu, kvailesniu, nusikaltusiu... Na, argi čia tas pats tėvas?! Jis sėdėjo visą laiką parietęs kojas ir palinkęs į priekį, nors toks sėdėjimas — aš žinau — labai nepatogus, o pradėdamas kalbėti vis turėjo gerokai atsikrankšti, kad atplėšus balsą nuo gomurio. Gi motina, pasakiusi savo pageidavimą, visai sumišo, nusisuko ir nebetarė nė žodžio.

Aš nuslinkau į užpečkį, kur, nuo pat nepažįstamojo įėjimo, susimetė broliai ir seserys, baimingai išplėstom akim sekiodami kiekvieną svečio judėsį ir laikydamiesi taip tyliai, lyg jų visai nė nebūtų.

— Išveš tave?

— Gal ir išveš — atsakiau.

— O krekeno tau palikti?

— Hm... vilnų? — numykė samdytojas ir, lyg norėdamas įsitikinti, ar tikrai jau aš vertas to, atsisuko ir atidžiai, tarytum sverdamas akimis kiekvieną mano kūno dalį, apžiūrėjo mane. Abipus jo nosies atsirado dvi rūkščios rauk šlikės. — Tikras sliekas ir bailus ant akių, — sumurmėjo. — Nei prie žagarų tokį, nei prie liuobos.

O garsiai tarė:

— Vilnų negalėsiu. Juk sakiau: nesiveda man avys. O čia dar merga kelis svarus išsirėkė. Bernui reikės milo eilutę siūti. Iš ko bepriteksi. Baikim jau ant avižų.

— Kas iš tų avižų? vėl ginčijosi tėvas. — Kad nors kvietis, ar miežis...

— Miežių aš nesėju: žemė per slėsna, o kvietys — gaspadorystės pavilgas.

Visi nutyla. Ūkininkas dairosi kepurės. Tėvas skubiai žvilgteri į motiną. Jos akyse žvilga ašaros. Linkteri. Nusisuka.

— Tebūnie jūsų žodžiu... — kurčiai sako tėvas.

— Senai taip reikėjo! — pagyvėja ūkininkas. — Pirmamečiai pūrų neima.

Nusidirbusi motinos ranka glosto mano galvą, nuslysta pakaušiu, pasiekia petį ir lėtai tapnoja jį. Jaučiu kaip gale gerklės įstringa keistas sprangus kamuolys. Širdis smarkiai muša.

— Žiūrėk, sūneli, — šnibžda ji, — mokėk gyventi ten, tarp svetimų... Būk mažesnis ir už aguonos grūdelį... Tylėk prieš visus.. Ar šaukštu mažiau išsrėbsi, ar į kuprą būsi suduotas, vistiek tylėk... Paraudok sau vienas ir tylėk.

Ji pervilko mane švariais apatiniais.

— Kai gausi gaspadoriškus, šituos susuk kezulėlin ir aprišk virvute. Turėsi kuo grįšti rudenį...

— Gerai, mama.

Suieškojo minkštus, senos drobės, autus. Pasilenkė apauti mane, ir aš pajutau ant kojų karštas jos ašaras.

— Ar baigsit jūs ten? — suriko tėvas, nekantraudamas, nors jo balse visiškai nebebuvo to kietumo, kuris seniau skambėdavo. — Žmogus gi laukia!

Šeimininkas išėjo lauk ir pavažiavo arklį, o grįždamas įnešė didžiulius šaltus kailinius.

— Susupkite, — pasakė.

Atsisveikinęs su broliais ir seserimis, pabučiuotas motinos ir — nuostabus dalykas! — tėvo ir tik tik nepravirkęs. Sėdu pagaliau į roges. Motina ėjo iki pat kiemo vartų paskui vežimą ir pripuldama vis kamšė gunia kojas. Tėvas stovėjo vienplaukis ir aš mačiau, kaip šaltis rašo mėlynes jo veide.

— Sudiev, — šmaukštelėjo šeimininkas botagu.

— Su ponu Dievu, su ponu Dievu... — kartojo motina, — laimingai grįžti...

Atsisukęs dar matau juos tebestovinčius prie susmegusios pirkaitės slenksčio. Jie stovi tylūs ir vis žiūri pridurmui į nusitiesiančias mūsų rogių pravėžas, kurios ilgėja ir ilgėja. Jie darosi mažesni. Aš noriu pakelti ranką, sušukti jiems. Bet suragintas arklys pasuka į kelio vingį, išvažiuojam į lauką, ir jie pradingsta iš akių.

Aš tyliai pravirkstu.

„Dienovidis".

G. KELLER.

KALNŲ PAVASARIS

Pavasaris. Ir lavina krinta;
Dundėdama ritas pakalnėn grei- (čiau.
Kur pieva žaliuojanti saulėj nu- (švinta,
Aš savo lūšnelę tenai pastačiau.
O jeigu ledai mano lūšną pagaus
Ir ūždamos srovės bedugnėn nu- (neš?
Kai Alpes nukaitins saulutė (dangaus,
Dainuodamas naują statysiu vėl (aš.
Ir liūtė vergijos ją vėl ims teriot
Bet jei ištremta bus manoji tau- (ta,
Aš pats savo stogą uždegsiu (tada,
Ir eisiu į platų pasaulį klajot.
Išeisiu tarnauti, žmonių nepaži- (nęs,
Paniurusiam ponui į svetimą (šalį,
Bedalis jaunuolis — kurs savo (tėvynės
Išbalusios žvaigždės pamiršti (negali.

Vertė SALOMĖJA NĖRIS.

Skaudžiausia, kuomet pasibaigia duona jiems ir tėvams.

Mikas Tamašauskas.

TEMSTANT...

Kai temo ūkanose vakaras —
saulėlaida raudonom rožėm žydėjo.
Prieš mane buvo langas atdaras
ir manoji krūtinė jomis gerėjos —
kai temo ūkanose vakaras.

Gyvent noris gyvenimu didžiu, —
nes mūsų gyvenimas rodos tokis mažas.
Siekdamas tiesos, einu keliu slidžiu
ir kilnios mintys lieka tiktai miražas —
nors gyvent noris, gyvenimu didžiu!

Krūtinę slėgia gilus ilgesys,—
kad gyvenimas toks sunkus — bet vilioja.
Likimas toks juodas — kaip debesys
ateina — ir mano saulę užstoja —
o krūtinę slėgia gilus ilgesys ...

Ant balų balksvas rūkas iškilo.
Kaime mergos linksmą dainą uždainavo.
Dainuokit mergaitės — drumskit tą tylą
gal aš pamesiu juodą liūdesį savo —
dabar: — tik rūkas visur tekyla.

Žinau: suprasim neužilgo —
mes visas savo gėlas juodas — pamesim.
Jau mūsų krūtinės vėtrų išsiilgo —
po audringų naktų saulę tik išvysim,
taip: — neužilgo jau, neužilgo ...

Valainiai, 1932. VII. 31 d.

GERBIAMIEMS SKAITYTOJAMS, UOLIAI TVARKANTIEMS PRENUMERATŲ REIKALUS, ŠIRDINGAI DĖKOJA ‚A. L. BALSAS'

PEINADOS "ENRIQUE"

Šioje lietuvio savininko lietuvaičių kirpykloje savo plaukus garbanuoja ir puošia visos lietuvaitės, kadangi darbas atliekamas moderniškiausiom mašinom prityrusių specialistų gražiai, naujoviškai ir ekonomiškai. Kuri lietuvaitė dar nėra Peinados „Enrique" klijentė būtinai pabandykite, o esam užtikrinti, kad ir savo draugėms šį adresą nurodysite:

DOMINGUEZ 524 PINEIRO

Atvykus

iš provincijos su reikalais arba keičiant tarnybas, geriausia apsistojimo vieta ir švarios, pigios nakvynės prie

Argentinos Lietuvių Balso

INDEPENDENCIA 2706 — BUENOS AIRES
U. T. 45 — Loria — 1018
Visos informacijos veltui

Šimtai lietuvių kas mėnesis gauna darbus per „Argentinos Lietuvių Balsą", nieko nemokėdami už mūsų Darbo Biuro patarnavimą. Savo tarnybomis nepatenkinti, per „A. L. Balsą" visuomet susiranda geresnius darbus. Priveža iki durų iš Retiro tranvijai 46, iš Constitución 58 tranvijus ir 58 omnibusas, iš Plaza Mayo kolektyvas 69 ir kiti autobusai, tranvijai bei kolektyvai.

APIE VISKĄ IŠ VISUR

JAU PRIGIJO IDĖJA — SAVAS PAS SAVĄ

Pereitą savaitę „A. L. Balso" nemokamas Darbo Biuras aprūpino darbais ir tarnybomis kelioliką savo skaitytojų, kurie buvo reikalingi darbo. Mat mūsų laikraščio draugai, sužinoję, kur yra darbas ar tarnyba, tuoj praneša Redakcijai. O darbo reikalingi žmonės būna nuolatiniame kontakte su mumis, ir taip kas kart pavyksta daugiau savųjų arpūpinti darbais ir tarnybomis.

Mūsų telefonas yra taip gerai žinomas samdytojams, kad darbo rankų reikalavimas nesiliauja. Lietuviai turi gerą vardą, o paėmus omenin tą faktą, kad susipratęs lietuvis gelbsti saviems ir džiaugiasi iš savo brolio pasisekimo gyvenime, ne tik nedarbas mūsų tarpe sumažėjo, bet didžiuma mūsų brolių ir sesučių kas kart vis geresnius darbus ir tarnybas pasirenka.

Gelbėkime vieni kitiems ir būkim nuolatiniam kontakte, tat išvengsime daug sunkumų.

KLAJŪNAS PIKTŽODŽIAUJA

Pasirašęs Klajūno pseudonimu tulas pilietis pabėrė „gražkalbystės perlų" sėtuvę „P. A. Žinių" editoriale iš 29 - III - 40.

Bara „A. L. Balsą" už tai, kad Balsas norėjo, kad Vasario Šešioliktoji būtų minima visos kolonijos bendrai. Neliesime Klajūno logikos, tik tiek pasakysime, kad jis pats save išplakė.

Ten pat Klajūnas kimba prie „A. L. Balso" del mūsų laikraščio skiltyse paskelbtos minties, kad išeivių grąžinimas Lietuvai dabar neįmanomas įvykdyti ir kad ten turėtų būt panaikintas pilietinių laisvių varžymas. Klajūnas „atranda Ameriką" deklamuodamas apie tris vyrus, pastojusius dirbti suomių laivan, kad taip dasigaut Lietuvon. Faktinai visi tie trys vyrai visą laiką gyveno „A. L. Balso" namuose ir čia paliko savo daiktus, kadangi rengiasi grįžti. Gal Klajūnui nežinoma, kad iš Lietuvos labai daug žmonių norėtų išvažiuoti, kad tik galėtų. Del to reiškinio, (kad daugelis rengiasi išvažiuoti) mes visiškai nesidžiaugiame, tik apgailestaujame, kad Lietuvos žmonės gali svajoti apie demokratiją ir spaudos bei žodžio laisvę tik atsidūrę kitur, o ne savo tėvynėj, kurios atgai vinimui demokratiniais pagrindais tiek daug aukų padėta.

Bartis ir švaistytis „šlykščiais melais" yra amatas tų „patriotų", kurie tėvynės meilės laipsnį litų kursu matuoja.

ČEKAIČIO FABRIKAS

— Kada mūsų ateiviai abiem kojom čia atsistojo, tai ir stipriau laikytis pradėjo, o kada mintimis buvo Europoje, tai nieko negalėdavo pasiekti, — teisingai aiškina Vitas Čekaitis, kuris su kitais dviem draugais (vengrų tautybės) turi didelį baldų fabriką: **c. Montenegro 1679. U. T. 51—3597.**

Gatvėje Corrientes, Sarmiento ir kitose žmonės perka liuksusinius baldus, visiškai nepamanydami, kad jie yra pagaminti lietuvių rankomis, lietuvių fabrikuose, kur, jei ateitų tiesioginiai, nupirktų daug pigiau.

Čekaičio ir kompanijos fabrike dirba 21 žmogus, kurių tarpe yra 5 lietuviai. Visos mašinos moderniškos.

Fabrikas turi tiek daug užsakymų į krautuves, kad nespėja pagaminti. Čia buvo lentos, čia jau baldai, o rankenas prišriubuoja ir veidrodžius sudeda, dažniausia, kada baldai jau sukrauti į autosunkvežimius.

Beje, ponia Marytė Mališauskaitė - Čekaitienė auginasi pirmagimį sūnų Karolį Viktorą, kuriam tik ką sukako 4 mėnesiai amžiaus.

P. KURAITIS PADIDINO NAMUS

Žinomas almacenierius p. Petras Kuraitis perstato savo namus. Almacenui dadeda vieną kambarį ir baigia statyti didelę rūsį produktams.

Šiomis dienomis bus atnaujinto biznio atidarymas: Teuco 775; U. T. 61—3489.

Tuose pat namuose ponia Petronėlė Kuraitienė turi smarkiai dirbančią moteriškų rūbų siuvyklą.

SVEČIAI IŠ ENTRE RIOS

Velykinių švenčių proga „A. L. Balso" Redakciją aplankė daugybė svečių iš tolimesnių Argentinos dalių. Ypatingai norime atžymėti gerbiamų Juozo ir Uršulės Minkevičiūtės - Gavėnavičių vizitą. Trisdešimt penkis metus gyvendami Argentinoje, Entre Rios provincijos miestelyje Gilbert, savo mintimis išsilaikė su lietuviais. Gražiai išauklėję ir aprūpinę šeimyną, planingai progresuoja su mekaniška geležies ir medžio išdirbinių dirbtuve. Velykų proga 20 dienų praleido sostinėje, pasisvečiuodami pas Tuskus, Buckus, Krapovickus, Stalioraičius ir kitus prieškarinius ateivius, gražiai čia susikūrusius. Labai malonu, kad pažangiosios mūsų šeimynos, sudarydamos prieškarinės ateivijos branduolį, yra gražiu pavyzdžiu naujosios mūsų ateivijos plačioms masėms.

Ponia Uršulė Minkevičiūtė - Gavėnavičienė, viešėjusi Bs. Aires mieste.

Draugas Juozas Gavenavičius, pavyzdingas prieškarinės ateivijos atstovas.

PAŠTO DĖŽUTĖ

Gauti ir persiųsti bei asmeniškai įteikti laiškai: Antanui Gečiui, Feliksui Kaženiauskui, Konstancijai Majauskienei, Jonui Barauskui, Klemensui Šidlauskui, Martynui Sereikai.

Redakcijoj randasi: Pranui Tumui, Jonui Acui, Stasiui Kairiui (2), Kostantui Čelkiui, Aleksandrui Orlavičiui (3), Juozui Sabaliauskui, Kaziui Gaižauskui, Ignui Raudeliūnui, Stanislavui Marcinkevičiui, Julei Šimkienei - Lazdauskaitei, Petrui Raliui, Napoleonui Tumoniui, Simui Mikalajūnui (3), Broniui Loveikiui, M. Baniui, J. Džiugiui ir Erich Elliskases.

FOTO „GLORIA"

S. Antonovas, Savininkas
Alvear 121,
Villa Ballester, F. C. C. A.
Pareikalavus vyksta į namus.
U. T. 758 — Ballester — 57.

Lietuv. Centro 1939 m. Apyvartos Balansas

AKTYVAS

Kasa: Liko kasoj sausio mėn. 1 d. 1939 m.	$ 156,88	
Pajamos	$ 960,62	
	$ 1.117,50	
Išlaidos	$ 1.101,18	
Lieka kasoje gruodžio mėn. 31 dienai		$ 16,32
Argentinos Vilstybinis Bankas:		
Sausio mėn. 1 dienai buvo	$ 452,18	
Priskaityta nuošimčių	„ 8,75	
	$ 460,93	
Išmokėta pašalpų	$ 90,00	
Lieka Banke gruodžio mėn. 31 dienai		$ 370,93
Kilnojamas Turtas:		
Sausio mėn. 1 dienai buvo už	$ 1.582,65	
Įsigyta už	„ 76,60	
Kilnojamo turto vertė gruodžio m. 31 d.		$ 1.659,25
Nekilnojamas Turtas:		
Sausio mėn. 1 d. buvo už	$ 6.778,45	
Sumokėtos paskutinės 7 kvotos už trečią sklypą	„ 91,00	
Išleista statybai	„ 495,55	
Nekilnojamo turto vertė gruodžio m. 31 d.		$ 7.365,00
	Balansas	**$ 9.411,50**

PASYVAS

Paskolos:		
Paskolos iki sausio mėn. 1 d.	$ 1.160,00	
Gauta nauja paskola	„ 100,00	
	$ 1.260,00	
Grąžinta dalis senų paskolų	„ 223,00	
Lieka skolų gruodžio m. 31 dienai		$ 1.037,00
Grynas Lietuvių Centro kapitalas 1940 m. sausio 1 d.		**$ 8.374,50**
	Balansas	**$ 9.411,50**

PASTABA: Į bendrą kapitalą įeina Dr. J. Basanavičiaus Mokyklos Fondas su $ 299,05.

Pasirašė: Pirmininkas, **L. Ryselis;** Iždininkas, **A. Vaicekėnas** ir Knygvedis: **St. Džiugis.**

Šį balansą Revizijos Komisija tvirtina savo parašais:
(—) A. Aukštuolis, (—) B. Paždagis.

BRAZILIJOS LIETUVIŲ KALENDORIUS 1940 METAMS

Tokiu vardu Sao Paulo „Lietuvis" išleido 60 puslapių kalendorių ir išsiuntinėjo jį kaipo priedą savo skaitytojams

Kalendorius iliustruotas, didoko formato, turi juokų, poezijos ir portugališko teksto. Apart kalendorinių datų, yra skelbimų ir keletas braziliškų bei lietuviškų įstaigų adresų.

Žilo Dėdės straipsny apie Brazilijos lietuvių organizacijas pasakoma, kad šiuo laiku viena iš aktingiausių lietuvių organizacijų Brazilijoje yra Lietuvių Meno Mėgėjų Ratelis „Rytas".

MŪSŲ KULTŪROS DARBO

rėmėjai, kurių prenumeratos gautos „Argentinos Lietuvių Balso" Redakcijoje:

Juozas Kalvelis,
Abrahomas Žuskis,
Kazys Saprigonas,
Lidia Plačakienė,
Kazimieras Noreika,
Petras Gronskis,
Maria Aleliūnienė,
Jonas Rukšėnas,
Juozas Babilius,
Antanas Brazaitis,
Balys Lukoševičius,
Jonas Puskunigis,
Antanas Melinis,
Antanas Grigaitis,
Kazys Valenta,
Jonas A. Kilius,
Kipras Vitkauskas,
Juozas Kalnietis,
Nikodemas Kibickas,
Pranas Jonaitis,
Kostantinas Slučka,
Juozas Jeleniauskas,
Kazimieras Sirvydas,
Juozas Navickas,
Jeronimas Mikalčius,
Antanas Stanevičius,
Ferdinandas Stanaitis,
Petras Garbuzas,
Antanas Vilutis,
Stepas Lukoševičius,
Povilas Goveda,
Juozas Burnelis,
Juozas Dzetaveckas,
Simonas Doškus,
Nikalojus Motuzas,
Jonas Skalsa,
Antanas Binkevičius,
Jurgis Šriubša,
J. Grabauskas ir
G. Latvis.

Dėkojame ir raginame visus lietuviško spausdinto žodžio skleidėjus sudaryti tokias sąlygas, kad kas savaitė pasiektume tokį skaičių naujų pionierių.

MOBILIZUOJASI BUENOS AIRES LIETUVAITĖS

Pereitą sekmadienį buvau Villa Krespos rajone. Vieno mano parapijono namuose radau susirinkus pustuzinį dailiosios lyties atstovių, kurios kalbėjo:

— Si, si, como no, balandžio 21 dieną būtinai einu į „Josė Verdi", kadangi turiu el domingo franco.

— Antras balsiečių parengimas ir antras kuponas: Me voy sin falta.

— Dar aš gerai nemačiau tų trijų „zbitkininkų", kurie jums, seniau čia gyvenančioms taip gerai pažįstami. Jie bus scenoje, o aš sėsiu pirmojon eilėn.

— Vieton „kinoškos", eisiu balsiečių popietin, kur galima visas drauges ir draugus susitikti.

Vyrai, tik jūs neatsilikite ir balsiečių kultūrinis parengimas šio mėnesio 21 dieną bus triumfališkas!

Rimtas Juokdarys.

— **P-lė Anatolia Žemaitytė,** nuolatinė „A. L. Balso" prenumeratorė, daug metų dirbanti pas aukščiausio Bs. Aires ir visoj Pietų Amerikoje namo Kavanagh savininkę, dabar su ja lankanti Kordobos provincijos kalnus, visiems savo pažįstamiems siunčia širdingiausius linkėjimus.

REIKALINGI SIUVĖJAI

neštis darbą į namus. Kreiptis darbo valandomis į Bernardą Survilą: **c. Esmeralda 823. U. T. 31—8446.**

JULIUS KUGINIS,
c. Parana 261, Buenos Aires,
priima užsakymus radio priimtuvams ilgų, dviejų ir trijų bangų. Nemėtykite pinigų ir nelaikykite triukšmadarių savo namuose, bet kad ir laišku pasiteiraukite pas Kuginį, o jis aprūpins geru ir pigiu radio aparatu.

JUOKAI IKI AŠARŲ BALANDŽIO 21

teatre „JOSE VERDI", Av. Alm. Brown 736

apart kitų, scenoje dalyvaus visų mėgiami komikai

V. Sajauskas - J. Vasinauskas - A. Karosas

kurie naujais, savo sukurtais numeriais prijuokins senus ir jaunus iki ašarų. Visi pamatykime juos!!

PO PROGRAMOS ŠOKIAI

galingai muzikai griežiant polkas, valsus ir foxtrotus.

Nepamirškite, tai bus Balandžio - Abril 21 d., sekmadienį.
Pradžia 15 val. Įžanga $ 1.—

NEMOKAMOS ĮŽANGOS MOTERIMS

KURIOS PRISTATYS 1940 METŲ KULTŪRINIŲ PARENGIMŲ KUPONĄ No. 2.

Prenumeruoją „Argentinos Lietuvių Balsą" dabar gauna, apart 100 puslapių 1940 kalendorių, dar dovanų knygomis.
Neatidėliokit rytojui tai, ką galite padaryti šiandien!
Užsiprenumeruokit „A. L. Balsą" šiandien!

JEIGU GAUNATE "A. L. BALSĄ", Be Raginimų Užsimokėkite Prenumeratas

PROGA ŪKININKAUTI PUSIAU

Darbo įrankiai, gyvuliai, mašinos, sėklos, žemė ir namai duodama už tai, kad naudosite (kulvivuosite) agrikultūrai tinkamą žemę. Kas nori ūkininkauti, turi gerą progą. Yra 30.000 hektarų, pastatai, etc. Reikalinga tik suprasti apie žemės ūkį, turėti pasiryžimo ir vin už darbą gaunama **pusė** viso pelno.

Del daugiau smulkmenų galima kreiptis „Argentinos Lietuvių Balso" Redakcijon arba stačiai pas savininką šiuo adresu:

ESTABLECIMIENTO "HUASAN"
CALLAO 1521 — BUENOS AIRES
Priėmimo val.: nuo 9 iki 11 ir nuo 19:30 iki 21:30

ULTRA MODERNIŠKA DUONOS KEPYKLA

PANIFICACION ULTRAMODERNA
DARWIN 1143-45. U.T. 54-4109

Kepama ir pristatoma į namus geriausios rūšies duona

Felipe Vaitkevičius

DARWIN 1143-45. U. T. 54 - 4109. — BUENOS AIRES

VISŲ LIGŲ KLINIKA

BENDROJI KLINIKA: Vidurinės ligos. Širdis. Plaučiai. Kepenys Pilvas. Nervai. Galvos skaudėjimai. Reumatizmas. Gemorojos.
PLAUČIŲ LIGOS: Kosulys aštrus ir kroniškas bronkitas. Asma. Plevritas ir kitoki susirgimai plaučiais pas mus galutinai išgydomi. Bendras nusilpimas — stoka apetito, menkėjimas (svorio netekimas) praeina visiškai, kas pas mus gydosi.
VENERINĖS LIGOS: TRIPERIS gydomas greit ir be skausmo naujausiais metodais. SIFILIS: 606 — 914. Odos ir kraujo ligos.
MOTERIMS ATSKIROS PATALPOS
Patarimai $ 3. Mėnesinis abonentas nuo $ 10 į mėnesį. Priėmimo val.: nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 21 val. Sekmad nuo 9 iki 12 val. Kalbama: rusiškai ir vokiškai. Medicinos paslaptys išlaikomos.

Suipacha 28, Buenos Aires

Korespondentai rašo

TEBEVAROMAS PAŠALPINĖS ORGANIZACIJOS SKALDYMO DARBAS

Brooklyn, N. Y. — Gal ir Argentinos lietuviams yra žinoma, kad klerikalinis ir „pažangusis" susivienijimas yra sudaryti iš atskeltų nuo Susivienijimo Lietuvių Amerikoje narių. Vėliau atskeltos grupės vadai dabar vėl norėjo atskelti bent dalį narių nuo pamatinio S. L. A., tiek daug fraternalio ir kultūrinio darbo dirbančio lietuvių susibūrimo.

Nepriimdami kandidatu savam naujam susivienijimui už sekretorius tulą Kęstutį Michelsoną, skaldytojai jį piršo senąjam S. L. A. už sekretorius, žinodami, kad jis netinkamas ir negali būti išrinktas. Nominacijose gavo vos porą šimtų balsų. Ir tik del to nepavyko padaryti naujo S. L. A. skaldymo. Bet jeigu būtų gavęs bent 1.000 balsų, tai skaldytojai būtų patiekę S. L. A. seimui žalingų pasiūlymų, o kada jie nebūt buvę priimti, tai skaldytojai būtų maršavę lauk iš svetainės, išsivesdami naujas atskalas, kaip kad tatai padarė pirmuose dvejuose skaldimuose.

Iš Argentinos lietuvių spaudos pastebėjau, kad ir Susivienijimas Lietuvių Argentinoje leidžiama naudoti sektantinei politikai. Taigi jis gali būti visiškai iškreiptas iš savo originaliojo kelio, arba dalinai suskaldytas. Toliau atsidūrus, tie dalykai geriau matosi, negu vietoje dirbant ir nejaučiant, kas kaip ir kieno planuojama.

Prieškariniai Argentinos Lietuvių Susivienijimo veteranai dabar turėtų pasakyti, ar dar yra galimybė apvalyti jų draugiją nuo sektantinių politikierių meškerės ir atstatyti ją į rimtas pašalpinio darbo vėžes.

Ex Argentinietis.

RIMTAS KORDOBIEČIO ŽODIS

Córdoba, kovo 28, 1940 m.

„Argentinos Lietuvių Balso" Administracijai.

Su šiuo prisiunčiu penkis pezus, kaipo prenumeratą 1940 metams. Taipogi esu Tamstoms dėkingas už tvarkingai siunčiamą laikraštį. Sveikinu „Argentinos Lietuvių Balsą" ir jo bendradarbius ir linkiu jam augti kad jis ateityje paliktų dienraščiu. Aš pats skaitau „Argentinos Lietuvių Balsą" ir patariu visiems susipratusiems lietuviams jį išsirašyti. Šiame priemiestyje esame apie 15 lietuvių ir iki šiam laikui turėjome vieną laikraštį, bet matosi kad jau ant šių metų turime dvi prenumeratas, šiame Alberdi priemiestyje ir vieną momentiškį. Tai viso 3 prenumeratoriai, o kiti visi tai taip sau laiką praleidžia be jokios literatūros. Labai gaila, bet ką...

Tai šiuo ir baigiu ir linkiu daug laimės „Argentinos Lietuvių Balsui" ir jo leidėjams.

J. Tumosa.

POVILO IRINGEVIČIAUS PALAIDOJIMO APYSKAITA

Dažnai atsitinka, kad už gerą piktu užmokama. Pikti liežuviai bando teršti tų brolių vardą, kurie rinko aukas ir patys aukavo. Kad užkirsti piktos valios žmonių skleidžiamiems gandams kelią, čia patiekiama pilna apyskaita:

„A. L. Balso" Nr. 482 paskelbtas aukotojų sąrašas, kuriame Prano Paliko, aukavusio du pezus pavardė figuruoja du kartus. Taigi viso surinkta ne $ 134,00, bet $ 132. Iš tos sumos geraširdžiai Villa Crespo lietuviai suaukavo $ 88,00, ką liūdija per drg. Juozą Grigą patiektas sąrašas, o likusią sumą surinkome sekančiai: Pineiroje $ 29,50 ir Lavadero fabrike $ 14,50. **Viso surinkta $ 132,00.**

Išleista sekančiai:

Palaidojimas (cocheria)	$ 85,00
Kryžius	„ 14,00
Vainikas	„ 10,00
Patarnautojui	„ 1,00
Našlei įteikta:	
Per J. Grigą	„ 14,00
Per P. Urbaitį	„ 1,50
Per K. Krikščiūną	„ 6,50
Viso išmokėta	**$ 132,00**

Prašydami „A. L. Balso" Redakciją šį laiškelį paskelbti,, reiškiame gilią pagarbą visiems geraširdžiams lietuviams, kurie dažnai, kaip ir mes šį kartą, neskaitome padarytų savo išlaidų kelionėms, nė išlikto iš darbo laiko, einant nelaimės ištiktų tautiečių pagalbon.

(—) Kazys Krikščiūnas,
(—) Povilas Urbaitis.

MINĖJIMUI PRAĖJUS

Berisso. — Dalyvaujant J. E. Lietuvos ministeriui Dr. K. Graužiniui, š. m. kovo 24 d., Berisso lietuvių kolonijoje iškilmingai minėta Lietuvos nepriklausomybės 22-jų metų sukaktis. Ypač gražiai ir įspūdingai praėjo minėjimo dalis scenoje. Ilgą ir turiningą kalbą pasakė Lietuvos ministeris.

Berisso lietuvių mokyklos mokiniai labai gražiai suvaidino keturis scenos vaizdelius su dainomis, paties autoriaus mokytojo režisuotus. Taip pat labai triukšmingų ovacijų susilaukė „Žižmaro dvikova", irgi pačiam autoriui mok. K. Vilkui režisuojant, kurią vaidino Berisso lietuvių „Mindaugo" dr-jos scenos mėgėjai: p. p. Pr. Strolia, J. Griciūnaitė, J. Mažuika, T. Aliukas ir T. Šlapšys.

„Mindaugo" draugijos keturios čiagimės lietuvaitės pašoko klumpakojį, o minėjimo užbaigai, tos pačios draugijos choras, mok. K. Vilko vedamas, padainavo keletą dainų.

Įspūdingais žodžiais minėjimą uždarė „Mindaugo" drjos pirmininkas p. M. Tamuliūnas.

Berisietis.

„Argentinos Lietuvių Balsas" yra Argentinos lietuvių balsas.

IŠ 30 KORDOBOS LIETUVIŲ ŠEIMYNŲ, TIK AŠTUONIŲ VAIKAI KALBA LIETUVIŠKAI

Córdoba. — Kažin ar visur taip, ar tik pas mus Kordoboj ištautėję lietuviai. Gal del to, kad čia nėra lietuviškos mokyklos? Iš 30 lietuvių šeimynų, tik 8 šeimynų vaikai kalba lietuviškai. Yra tokių tėvų, kad vaikus, kaip tik pradeda kalbėti, kalbina lietuviškai ir pramokina, bet kai užauga — gėdinasi lietuviškai kalbėti. Pakalbink lietuviškai, jis kalba ispaniškai. Pasakius: tu gi moki lietuviškai, ko tu nekalbi, atsako: yo no quiero. Tų tėvai nedaug kalti...

Bet yra tokių tėvų, kurie, kaip tik jų vaikas pradeda kalbėti, jie patys mažai mokėdami argentinų kalbą, vaiką nekalbina lietuviškai, bet argentiniškai. Kai paklausi, kodėl nekalbina lietuviškai, tai atsako: Kam ta lietuviška kalba reikalinga. O kai vaikas pradeda eiti mokyklon, tada jau vaikai tėvus mokina kalbėt argentinų kalbos.

Atsiranda dar tokių lietuvių, kurie septinti metai gyvena šiam mieste, lietuvių apgyventoj miesto dalyj, bet nei jie lietuvių, nei jų lietuviai nepažįsta. Nebūtų nuostabu, kad būtų sulenkėję. Sulenkėjusių tai yra daug. Su tais lietuviais kai susipažinau, paklausiau: O jūsų vaikai ar moka lietuviškai kalbėt. Atsakė: Iš kur jie mokės, kad jie negirdi lietuviškos kalbos. Ar seniai, sakau, kaip Argentinoje. Jau po karui atvažiavom, atsako. O del ko atsisakot nuo lietuvių, klausiu. Del to, kad mums lietuviai nepatinka, kalba sulenkėjusieji,o nepatinka del to, kad apkalbinėja, šmeižia, pavydi, — save aukštint, kitus lietuvius žemint — tai tokia pas lietuvius mada, užtai mes ir nenorim.

Man rodos, nereikėtų gėdytis lietuvybės. Nuo svetimtaučių lietuviai nėra pažeminti, dar net gerbiami kaip darbštūs ir kultūringi, tai yra tie, kurie susipratę lietuviai ir savęs nesigėdina.

Atminkite, kad USA net trečioji eilė ten gimusių lietuvių vaikų visur su lietuviais dalyvauja, kalba lietuviškai ir nėra ištautėję.

Patrijotas.

SVEČIAI IŠ ARGENTINOS

Montevideo. — Velykų švenčių proga keletas Montevideo lietuvių lankėsi Argentinoje, o iš Argentinos į čia buvo atvykę taipgi apie desėtkas mūsų tautiečių. Pas „A. L. Balso" skaitytoją drg. A. Račkauską lankėsi jo draugas Antanas Zienka su vyresniąja savo sesute. Kaip žinoma, A. Zienka yra maliorišku darbų rangovas ir gabus dailininkas.

B. R.

Ir iš tolimiausių Argentinos dalių laukiame korespondencijų iš lietuvių darbininkų gyvenimo.

PARSIDUODA MŪRO NAMAS su išmokėta žeme ir piedrado, tinka bizniui su visais patogumais už $ 5.500. Nuomos moka $ 60,00 mėnesiui. Randasi prie pat Villa Devoto kalėjimo vartų, Tinogasta 4952. Tartis su savininku: **Sr. Jonas Jankauskas, Tinogasta 5070, Villa Devoto, Bs. Aires.** (486-9).

EMIL. ŠINKAS

C. Calvo 2880

Siuva paltus ir kostiumus vyram ir moterim pigiai ir sulyg paskutinių madų.

Persitikrink!

RADIO — ELEKTRA

Baigęs mokslą U. S. A. radio technikas daro naujus trumpų ir ilgų bangų radio aparatus; pastato antenas, pataiso visokius aparatus pigiai ir sąžiningai!

V. RAMANAUSKAS
c. Ruiz de los Llanos 1206, Buenos Aires
U. T. 64 — Liniers — 1908

RUSŲ KALBAMOKSLIAI:

Rusiškas elementorius naująja rašyba $ 1,20. Rusiškas kalbamokslis, I ir II dalis, kiekviena po $ 3,80. Rusiška gramatika $ 3,50. Ispaniška gramatika rusams $ 3,00. Rusiškai - ispaniškas ir Ispaniškai - rusiškas žodynas $ 6,00. Lenkiškai - ispaniškas kalbamokslis $ 1,50. Lietuvių - ispanų žodynas - kalbamokslis $ 1,20.

Reikalaukite šiuo adresu:

Ladislao Laszkiewicz,
Av. L. N. Alem 1140—Bs. As.

Siuvėjas Arlauskas

Kviečia Barrakų lietuvius aplankyti jo siuvyklą, kur yra įvairus medžiagų pasirinkimas ir rūbus pasiuva su garantija:
c. Alvarado 1911, Bs. Aires.

Didžiausias Lietuviškas Viešbutis
STASIO POVILONIO
U. T. 23 — B. Orden — 4675
c. Bernardo de Irigoyen 1692

E. Sadauninkas

savo kamionu dastato į namus lietuvišką duoną, silkes, rusišką degtinę ir maisto produkt.
Sarratea 2125 — V. Alsina
U. T. 20 — V. Alsina — 8139.

DR. BASILIO TELUSCENKO
Medic. Gydytojas - Chirurgas
Diplomuotas Europoj ir Argentinoj
Moterų ir vyrų ligų specialistas.
Priima kasdien nuo 16 iki 20 val. Švenčių dienomis iš anksto sutarus.

Bolivar 1396, Bs. As.
U. T. 34—0876
(6 kvadros nuo Constitución)

Namų Konstrukcija

langų, sienų, durų ir grindų remontą, grindų liustravimą, parketo sudėjimą, o taipgi visus medžio ir mūro darbus, koki tik reikalingi prie namų, sąžiningai ir ekonomiškai atlieka lietuviška **konstrukcijos firma Aleksandras Vaicekėnas.** Savi namai Villa Lugane, Tabarė 6982, (greta Lietuvių Centro). Galima šaukti telefonu: **U. T. 45 — 1018.**

Siuvimo Akademija

Anelė Mosarskienė, savininkė calle Cachi 896. N. Pompeya. Siuvimo ir kirpimo mokytoja. 14 metų dirbusi Prancūzijoje, priima mokines patogiomis sąlygomis. Nebrangiai pasiuva kostiumus, paltus ir sukneles.

Kazio Česnausko

LIETUVIŠKAS RESTORANAS
Pigūs, skanūs ir švieži valgiai. Stropus ir mandagus patarnavimas. Čia taip pat randasi kambariai ir lovos, kur kiekvienu kartu galima apsistoti ir pernakvoti. Jei norite pigiai ir skaniai pavalgyti, lankykitės tik
RESTORANE „EUROPA"
c. Giribone 768, Pineyro.

Akušerė Europietė

Filomena Beneš Bilek
Diplomuota Prahos ir Buenos Aires universitetuose. Specialė pagalba gimdančioms. Neštumas, skuboti atsitikimai. Šlapumo analizis, blenoragija, nereguliarės menstruacijos. Moterims lietuvėms numažintos kainos. Pasitarimų valandos nuo 7 iki 21 ir sekmadieniais. Trys kvadros nuo Constitucion.
Lima 1217, U. T. 23 - 3389

JURIDINIS BIURAS "ESLAVO"

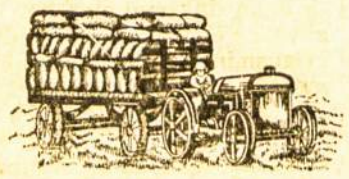
Dr. Antonio Ortigeza, Advokatas. **Domingo L. Sotomayor, Prokuratorius.**
José Podrez, Administratorius.

Civiliniai, komerciniai, kriminaliniai ir administraciniai reikalai. Darbo ir kelionių akcidentai. Atlyginimas už paliuosavimą iš darbo. Palikimai, bankrotai, likvidacijos. Persiskyrimai, kontraktų rašymas ir išieškojimai.

Korespondentai Europoje: Lenkijoj, Rusijoj, Lietuvoj, Čekoslovakijoj, o taipgi Šiaurinėje Amerikoje ir visuose Argentinos miestuose.

Priėmimo valandos: nuo 10 iki 12 ir nuo 16 iki 19 val.
LAVALLE 1605 — — U. T. 35—3444
ENTREPISO DERECHA BUENOS AIRES

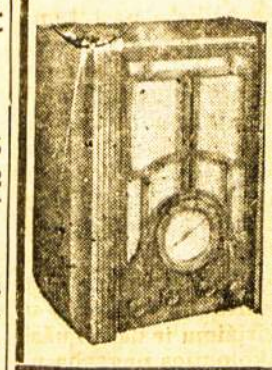
Pirma Lietuviška Šoferių Akademija



Įteikia Federalinės Sostinės ir Provincijos registro knygutę be sumokėjimo iš anksto ir be studijavimo trafiko knygučių (guias) ir veltui suteikia darbą savo mokiniams, kurie to pageidauja.

PILNAS KURSAS $ 50
U. T. 21 - 0265

Calle VIEYTES 1789 (PUENTE BARRACAS) Bs. Aires.



A. MUŠKETAS

Lietuvis radio technikas
Monaco 4423 (altura Sanabria 2700)
U. T. 50 -- 5948

Fabrikuoja radio aparatus nuo mažiausio iki didžiausio. Vietiniam pasiklausymui beveik veltui, o kas nori girdėt Vokietiją, Prancūziją, Rusiją, Angliją ir Ispaniją — trumpųjų bangų aparatą pastatau į namus. — Taipgi sutaisau ir atnaujinu visokius aparatus, o taipgi įvedu elektros instalacijas. Pirm negu kreipsitės kitur — pasiteiraukite čia.

Didelė Lietuvių Poliklinika "ONCE"

5 gydytojai specialistai asmeniškai aptarnauja darbininkus ir šeimynas

Dėka išbandytai praktikai ligoninėse garantuojame visišką išgydymą: UŽDEGIMAI visuose apsireiškimuose — staigūs ir kroniški. Išvalymas šlapinimosi kanalų patikrinti visiškam išgydymui. LYTINIS SILPNUMAS, sulyg naujausios gydymo sistemos. SIFILIS — visiškai išgydomas. ODOS LIGOS: Egzema. Kraujas. Viduriai. Užsinuodijimai. Rūgštumas. Kepenys. Plaučiai. Kataras. Širdis ir širdies ligos. REUMATIZMAS kankinantis. MOTERŲ LIGOS: Kroniški tekėjimai. Neštumas. Sunkumai. GERKLĖ. Nosis, Ausys. Gerklės uždegimai. Tonsilų operacija be skausmo. HEMOROJUS. Aptinimai — pašalinami be skausmo, be operacijos ir nesutrugdant darbo dienų.

Diatermija — X Spinduliai — Gydytojiška elektrizacija — Kraujo ir šlapumo ištyrimas.

EKONOMIŠKI ABONENTAI — MOKESTIS RATOMIS

PATARIMAS $ 2, —, kolonijos nariams

Priėmimas: nuo 9 - 21 kasdien; šventadieniais ir sekmad. nuo 9 - 12.

Rivadavia 2719 — Buenos Aires

Jei nori būti apžiūrėtas savo gydytojo, kreipkis pas

Dr. A. Godel

KUR BŪSI ASMENIAI JO PATIES PRIIMTAS
Tikro ir greito gydymo specialistas
BLENORAGIJA — TRIPERIS
Gydomas naujausiais prancūzų ir vokiečių metodais
SIFILIS 606 — 914
ODOS IR KRAUJO LIGOS
MOTERŲ LIGOS. Gimda ir nereguliarės menstruacijos. SPECIALISTAI šių ligų: ŠIRDIES, REUMATIZMO "X" Spinduliai. — Diatermija. — Analizis
Lietuviams pirmas patarimas veltui.
Priėmimo valandos: nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 20 val.
CALLE CANGALLO 1542 BUENOS AIRES

JONAS SUDNIUS

Savo dirbtuvėj išmokina važinėti autu, paruošia mekanikus, padeda išimti šoferių karnetus
CALLE RIO NEGRO 3960 BUENOS AIRES
U. T. 61 — Corrales — 1524

Dr. VIRGILIO RAFFINETTI

Medicinos gydytojas: vaikų, moterų, veneros, vidaus ligos. Patarimas $ 1,—. Atvyksta į namus už $ 3,—.
BERNARDINO RIVADAVIA 2138, VALENTIN ALSINA
U. T. 20 — Valentin Alsina — 9021.

RECUERDE IMI INSTITUTO MEDICO INTERNACIONAL
BLENORRAGIA
SIFILIS Y DEMAS VENEREAS
Sin Lavajes Sin dolor
EL INSTITUTO MAS ANTIGUO ATENDIDO POR MÉDICOS
BRASIL 923 PLAZA CONSTITUCION
DE 10 A 12 DE 15 A 21

GRAN INSTITUTO "RAMOS MEJIA"
VENEREAS

APTARNAUJAMAS GYDYTOJAIS SPECIALISTAIS

1) **Moderniški** Dispensarai **Antiveneriški — Blenoragija.** 2) **Greitas ir visiškas** išgydymas naujuoju būdu. 3) **Kraujo analizai,** lytinių ligų gydymas. 4) **Odos ligos:** Egzema, plėtmai, be operacijos. 6) **Impotencijos** gydymas, skubus jėgų grįžimas. 7) **Gerklė, nosis, ausys:** Uždegimai, tonsilai. 8) **Širdies** plakimas. Elektriškas gydymas. 9) **Plaučių ligos,** kosulys. Diatermija. 10) **Vidurių ligos,** vėmimas, išvalymas. 11) **Reumatizmas:** Kaulų ligos, kataras. 12) **Moterų ligos:** (Atskirai). Mėnesinės. 13) **Venerinių ligų** skubus, beskausmis gydymas.

MŪSŲ ŽINOMOJI KLINIKA, GYVUODAMA 15 METŲ
GARANTUOJA GREITĄ IR VISIŠKĄ IŠGYDYMĄ
PATARIMAI IR ANALIZAI VELTUI
nuo 9 — 21. Sekmadieniais nuo 9 — 12 val.
PILNAS IŠGYDYMAS $ 40, MOKANT $ 5 SAVAITEI
Ekonomiški abonentai ratomis. Supranta lietuviškai.

RIVADAVIA 3070 PLAZA ONCE

KRONIKA

ALOS TARYBOS VADOVYBĖ LIKVIDAVO TARYBĄ

Po pusmečio pertraukos, 5 - IV - 40, buvosiose Pasiuntinybės patalpose, Cerrito 1493, kur dabar gyvena ministeris Graužinis, įvyko Argentinos Lietuvių Organizacijų ir Spaudos Tarybos atstovų susirinkimas. Dalyvavo: nuo Lietuvos Pasiuntinybės — sekr. A. Grišonas, Mokyklos Fondo — mok. V. V. Nalivaika, S. L. Arg. — V. S. Venskūnas, Ekonominės Draugijos — A. Bendoraitis ir P. Leščius, L. L. Teatro — J. Maselskis, L. Ž. Drjos — E. Ioffe, Talkos — K. Vainonis, Momento — Juoz. Baltušninkas ir A. L. Balso — K. N. Norkus.

Iš Tarybon įeinančių kolektyvų nedalyvavo tik Lietuvių Centro ir Spodto Kyūbo atst.

Kaip žinoma, pernai išvykus Lietuvon Tarybos pirmininkui B. Blaveščiūnui, visi Tarybos reikalai tapo palikti jos sekretoriui Juozui Baltušninkui, kuris, užėmęs susirinkimo sekretoriaus vietą, prašė išsirinkt dienos pirmininką ir patiekt dienotvarkę. Atsisakius nuo pirmininkavimo Pasiuntinybės delegatui Grišonui, pirmininku šrinktas Venskūnas, kuris perskaitė tokią dienotvarkę:

1) Tarybos egzistavimo klausimas. 2) Išeivių Dienos klausimas. 3) Prof. Bacevičiui bendro koncerto rengimo klausimas. 4) Klausimai ir sumanymai.

Pasiuntinybės atstovui pranešus, kad šis susirinkimas yra leistas tik Tarybai likviduoti, kilo karštų ginčų. Esą Tarybos sekr. Baltušninkas, kalbėdamas su ministeriu Graužiniu pareiškė: „Pasiuntinybėje Taryba gimė, Pasiuntinybėn ateina ir mirti". Be to, buvę Tarybos pirmininkas ir garbės pirmininkas parašė Pasiuntinybei, kad Taryba likviduota...

Kadangi Tarybos vadovybė ją privedė prie tokios padėties, tat daugiau nieko neliko daryti, kaip tik išspręsti vien pirmąjį dienotvarkės punktą. Galutinai nutarta:

A.— Tarybos likvidavimą iš Pasiuntinybės pusės atstovai priėmė.

B.— Atstovai tariasi savo organizacijose del tolimesnio Tarybos likimo. Tai yra: ar veikti be kontakto su Pasiuntinybe ar visiškai likviduotis.

C.— Kadangi Pasiuntinybės delegatas pranešė, kad naujasis ministeris turi naujų planų bendro kolonijos darbo koordinavimui, tat ALOS Tarybon įeinančių kolektyvų ir spaudos atstovai pareiškė noro su tais planais susipažinti.

MALONUS LAIŠKAS IŠ USA

„Argentinos Lietuvių Balso" bendradarbis, inž. A. J. Kruger - Krunglevičius rašo prof. Vytautui Bacevičiui, kad New Yorke įteikė visus jo įteiktus dokumentus ir leidžia dvi savaites atostogų Klevelande pas šeimą. Paskui 8 mėnesius dirba Fordo technikos pavilijone Pasaulinėje Parodoje, o po to bus perkeltas penkiems metams į Buenos Aires Fordo fabriką.

Savo laiške „A. L. Balso" Redakcijai inž. A. J. K. rašo:

„Esu labai dėkingas, kad mano tėveliai gavo kalendorių ir tvarkingai gauna „Argentinos Lietuvių Balsą'. Kaip tik pabaigoj šių metų atvažiuosiu į Buenos Aires, tai atnaujinsiu „A. L. Balso" prenumeratą penkiems metams. Širdinga padėka ir linkėjimai visiems mano draugams Argentinoje.— **A. J. Kruger".**

NORS LIJO, BET „VARNALĖŠOSE" BUVO LINKSMA

Tai ot ir turime Vilkolakį Argentinoje! Kaune pagarsėjusį kritikos teatrą, (kurį paskui galiūnai iš didelės meilės užglostė) čia mums pavaduoja Teatras **Viltis.**

Pereitą šeštadienį Alsinos Murgiondo salione viltiečiai su ketvirtuoju S. L. Arg. skyriumi patiekė vilkolakiškas „Varnalėšas". Nors lijo, bet prisirinko pilnokas salionas publikos, daugiausia atvykusios iš miesto centro.

Uždangai pakilus artistai scenoje pasirodė ne iš užkulisių, bet iš publikos atėjo. Veikalas linksmai prasideda ir visą laiką linksmai eina per tris aktus. Uždangai nusileidus, griausmingi publikos aplodismentai ją vėl pakėlė ir iššaukė scenon E. Ryselienę, V. Sajauską, A. Karosevičių, J. Vasinauską, El. ir Kvir. Runimus (Pliuškytę), A. Antanaitį, L. Matulaitį ir kitus artistus, kurių rolės pažymėtos pereitam numery paskelbtoje programoje.

Apie šio veikalo pastatymą teks pakalbėti plačiau, nes tai labai sveikas poniško „aromato" naikinimui veikalas. Publikai reikalaujant viltiečiai su susivienijimiečiais vėl parodys vilkolakiškas „Varnalėšas" tame pat salione (Murgiondo 2812) šeštadienį, gegužės 4 dieną.

Dabar tai visi įsitikins, kad Vilties teatro artistai dirba su rimtu pasirįžimu ir del to užsitarnauja kolonijos pagarbą už tinkamon aukštumon iškeltas meno gaires.

S. L. Arg. ketvirtojo skyriaus veikėjai ir veikėjos parengime palaikė pavyzdingą tvarką ir lietuviškai draugišką nuotaiką.

SUSIKŪRĖ GRAŽI LIETUVIŲ ŠEIMYNA

Prieš porą metų atvažiavo iš Lietuvos panelė **Leonora Dijokaitė,** baigusi žemės ūkio mokyklą. Čia su savo sesute darbavosi didžiuliame dvare „Estancia Grande", ties City Bell. Paskui gyveno savo švogerio drg. Daukšos namuose, Dock Sude. Ir iš dvaro ir iš Dock Sudo atvažiuodavo į „A. L. Balso" knygyną, kadangi visą laiką skaito lietuvių literatūrą, dalyvauja mūsų parengimuose.

Na, o Argentinos Istoriniam Muziejuje dirba kitas „A. L. Balso" draugas, **Petras Apšėga.** Jiedu vienas antram patiko ir jų vestuvės įvyko 31 - III - 40. Dabar jaunavedžiai gyvena Villa Dominico, kur draugas Apšėga jau seniai buvo pasistatęs nuosavius namus, kuriems iki šiol trukdavo šeimininkės. Dabar Apšėgų namų židinys gyvenimo laimė džiaugiasi. Taip ir reikia!

Vestuvių Dalyvė.

MARYTĖS VENSLAVIČIŪTĖS VESTUVĖS

Nuolatinė „A. L. Balso" skaitytoja, p-lė Marytė Venslavičiūtė, yra viena iš tų mūsų kolonijos jaunuolių, kuriuos šį rudenį keičia savo pavardes. Ji savo pavardę pakeitė 30 - III - 40, ištekėdama už drg. Juozo C. Kamarlingo. Šliūbą ėmė Civiliniame Registre ir pastiprino jį bažnyčioje. Vestuvių vakarienė įvyko jaunojo namuose Temperley, dalyvaujant virš pusei šimto žmonių, jaunavedžių draugų ir giminių kurių tarpe matėsi gerb. Sinkevičiai, p-lė H. Mašalaitytė ir kt.

Daug laimės jaunavedžiams!

Veselninkas.

ONYTĖ GASĖNAITĖ ĮSTOJO Į GIMNAZIJĄ

„Argentinos L. Balso" draugų Anupro ir Albinos Valiulytės Gasėnų vienturtė dukrelė, p-lė Onytė Gasėnaitė, jau lanko komercinę gimnaziją Nr. 4. Ją mūsų kolonija pažįsta iš deklamavimo kultūriniuose „A. L. Balso" parengimuose „Jose Verdi" teatre. Pastebėtina, kad šešių skyrių mokyklą Nr. 16 ji baigė pirmąja mokine, už ką gavo garbės diplomą ir dovanų.

Tai yra gražus paskatinimas Argentinos lietuvių darbininkų šeimynoms mokslinti savo įpėdinius, kad jiems atsivertų platesni horizontai gyvenime.

P-lė Ona Gasėnaitė, su pagyrimu baigusi valdišką šešių skyrių mokyklą ir išlaikiusi kvotimus gimnazijon. Tarp kita, ji studijuoja ir anglų kalbą.

PROGRESUOJA BROLIAI KATUNSKIAI

Bs. Aires miesto ribose, Barracas, šiaulietis Vytautas Katunskis, dirbantis valdiškame darbe, turi gražius mūro namus iš trijų kambarių, salės ir poros virtuvių. Tai Vytauto ir jo žmonelės ponios Skultinaitės - Katunskienės, kuri yra joniškelietė, sunkaus darbo vaisiai. Pastebėtina, kad namus Katunskiams statė lietuvis konstruktorius Pranas Žygas, kuris Buenos Aires mieste ir jo apylinkėse yra pastatęs ne mažiau 150 mūro namų lietuviams.

Pastebėtina, kad Vytauto brolis, Ignas Katunskis, kuris šeimos židinį yra sukūręs su ponia Ona Žekaite - Katunskiene, dirba tranvajų kompanijoje. Jie taip pat yra pirkę lotą Barrakuose ir rengiasi statytis namus.

APLANKYKITE LIGONĮ!

Ligoninėje Peña, salė 3, lova 18, jau trečias mėnesis sunkiai serga lietuvis darbininkas drg. **Tadas Dzevečka.** Jis buvo pakartotinai operuotas. Jo likimas dar liūdnesnis ir del to, kad jį niekas neaplanko. Nelaimingųjų rūpintojai, susirūpinkite, o jo draugai ir kaimynai taipgi prašomi aplankyti ligonį.

Kaimynas.

UŽUOJAUTA

Gerbiamai Marijonai Venceviačienei su šeimyna, gyvenantiems Brooklyne, N. Y., USA., del mylimos dukrelės Onytės Venceviačiūtės mirties, reiškiu gilią užuojautą.

Jonas Barauskas.

ĮGALIOTINIŲ ŽINIAI

Su šiuo „A. L. Balso" numeriu visiems veiklesniems mūsų laikraščio įgaliotiniams siunčiame dovanų: Šiaurinės Amerikos lietuvių ir Lietuvos laikraščių pluoštelius, kad iš jų gerb. įgaliotiniai galėtų turėti pilną gyvenimo vaizdą visame lietuvių pasauly.

Perskaitę gerb. įgaliotiniai prašomi juos išdalinti arba išsiuntinėti savo pažįstamiems.

Platinimu lietuviškų knygų, žurnalų ir laikraščių balsiečiai atlieka svarbų ir didelį kultūros darbą.

— **Parsiduoda** medinis namas iš 3 kambarių geromis sąlygomis: Callao 2030, V. Alsina.

— **Reikalinga** lietuvių šeimyna saugojimui vilos „La Mimosa", Merlo. Už saugojimą gauna žemės, elektrą, butą etc. Vyras gali dirbti kitur. Kalbėti su inž. Sarson: U. T. 62—1563.

SUGLAUSTOJI KRONIKA

— **Campo de Mayo** Argentinos kariuomenėje dabartiniu metu tarnauja alsinietis Sereika, eskaladietis Deveikis ir dar pora Argentinos lietuvių jaunuolių.

— **P-lė Valė Piščikaitė,** buvusi „A. L. Balso" choristė, rašo iš Lietuvos, kad karui aprimus grįš atgal Argentinon.

— **„Šviesa"** rašo, kad Sao Paulo mieste jau yra apie 20 lietuvių prekybininkų, kuriems pataria jungtis į savo sąrišį. Mini šias biznierių pavardes: J. Jaruševičius, J. Rudminas, Oškinis, S. Kiriliauskas. Kino teatrą ten turi Dorinas, destileriją Čemarka, restoraną Valiukas ir tė tė

— **Garnys** aplankė Felikso ir Adelės Babonaitės Kažanauskų namus, palikdamas jaunai motinai pirmagimę dukrą Nelidą. Laimingai augti!

— **Domas Uselis,** Šiaurinėje Amerikoje augęs lietuvis, ruošiasi užimti ir antrą aukštą savo naujai atidarytam viešbučiui „Baltico", Paseo Colón 1131, III aukštas, U. T. 33 — 9160, Bs. Aires. Uselio viešbuty gyvena daugiausia anglų, norvegų ir vokiečių.

— **Juozas Puzinas** nusipirko nuosavus namus gatvėje Plaza 773, Bs. Aires, ir perkėlė į juos padidintą savo rūbų siuvyklą.

— **Juozas Giedra** savo almacena iš Nueva Pompeya perkėlė į naujas patalpas: **Calle Escobar 2385, Villa Pueyrredon,** pora kvadrų nuo audinyčios Grafa. Pueyrredoniečiai, savas pas savą!

— **Kazys Meškauskas** nupirko naujus mūro namus nuo Chevroleto fabriko inspektoriaus Kazio Norkaus, Luzuriaga 1735, prie pat General Motors fabriko Barrakuose. Meškauskai ten irengė savo siuvyklą, o Norkai statys namus kitoje vietoje.

PIGIAI PARSIDUODA LOtas, pusė ant išmokėjimo, 270 v. c. B. Rivadavia 2200 — V. Alsina, 1 c. prie omnibus 12 ir tranvias del Puerto 1, 2 ir 3. Tartis:
Yerbal 1226 - Capital
U. T. 66—0511. (486-9).

PIGIAI PARSIDUODA ALmacenas - restoranas, del savininko išėjimo į didesnį biznį. Geras įrengimas, klijentelė nuolatinė. Kreiptis kasdien: **Rivero 600, Piñeiro.**

LIETUVIŠKAS VIEŠBUTIS
„Klaipėda"
Kazys Matkevičius, sav.
Defensa 665 -- U. T. 33 - 5914
Švarūs ir pigūs kambariai. Lietuviškas ir argentiniškas maistas. Šeštadieniais ir sekmadieniais popiečiai.

DIPLOMUOTA AKUŠERĖ
Pragoje ir Bs. Aires
ANNA J. DE CHERPA
Turi didelę praktiką iš Pragos klinikos ir iš Buenos Aires ligoninės Rawson. Priima pacijentes, aptarnaujant juo geriausiai ir pigiai:
ENTRE RIOS 621. Bs. As.
U. T. 38—Mayo—8182

SMULKŪS SKELBIMAI

ATYDŽIAI PERSKAITYKIT ŠIO SKYRIAUS SKELBIMUS

LIETUVOS PASIUNTINYBĖ
Posadas 1041.
Priima nuo 10 iki 13 val. kasdien, išskiriant sekmadienius ir šventadienius. Pasiuntinybė uždaryta Lietuvos įstatym. numatytomis nedarbo dienomis bei Argentinos Respublikos svarbiausiomis šventėmis.

ARGENTINOS PILIETYBĘ
padeda išgauti ir tam reikalui dokumentus sutvarko, o taip pat rašo prašymus ir atlieka įvairius vertimus
J. POGORECKIS
Cevallos 1764
Telef. 26 — 2147

LIETUVIŠKAS VIEŠBUTIS
„BALTICO"
Domas Uselis, savininkas
Paseo Colón 1131.
U.T. 33—9160
Čia patogiai apsistoja visų tautų jūrininkai ir kiti į Buenos Ares atvykę keleiviai.

Lietuviška dažykla ir siuvykla
"GENERAL BELGRANO"
Siuvam vyriškus ir moteriškus rūbus; taisom, valom ir dažom. Valom ir dažom skrybėles.
PETRAS TALALIS
Calle Belgrano 357
U. T. 33—4814

Rosario lietuvių dėmesiui
DAKTARAS E. LEVINAS
Kalba lietuviškai
Diplomuotas Argentinoj ir Vokietijoj gydytojas, specialistas moterų ir vyrų ligų. Gydymas moderniškas ir neorangus: ištyrimas su X spinduliais.
c. MITRE 923, Telefon: 3670
Rosario

Jonas Krikščiūnas
mūrinių namų statytojas
Tabarė 6971, V. Lugano, B. A.

Anilina "Colibri"
nudažymui visokių medžiagų.
Tepalas avalinei "COLIBRI".

BE UŽDARBIO PERLEIDŽIU DU LOTUS VILLA LUGANE, po 500 v. kv. kiekvienas, prie Piedra Buena ir Cosquin. Daugiau pusės išmokėta, bet del darbo sąlygų statausi kitoj vietoj. Smulkmenas sužinoti „A. L. Balso" Redakcijoje arba pas savininką: **Sr. D. Zakas, c. Eduardo VII Nr. 150, U. T. 655--21, Hurlingham, FCP.** (487 - 0)

NAMAS, KRAUTUVĖ IR BALDŲ SANDĖLIS PARSIduoda lietuvių apgyventame rajone. Keturi kambariai ir dvi virtuvės, galponas kamionui ir kiti patogumai. Žemė išmokėta. Parsiduoda su prekėmis ir visais biznio raktais del šeimininko mirties. Teirautis vietoje: **Calle Tuyu 4199, (kampas Talcahuana), Valentin Alsina.** (Toj pačioj kvadroj, kurioje randasi Tumo Vaižganto mokykla ir kurion perkeltas bendrabutis. Dvi kvadros nuo autobuso 13). (486-9).

Pr. Dombravas
Teisių reikalai, prašymai, vertimai, kontraktai ir t. t.
Corrientes 1680, piso 4.

JUOZAS GIEDRA
Escobar 2385, V. Pueyrredon
Iš savo almaceno dastato į namus aliejų, silkes, žerbą, vyną, alų, makaronus ir visokius maisto produktus. Kaina be konkurencijos.

Švarios Nakvynės
„Argentinos Lietuvių Balso" namuose. Atskiri kambariai vyrams ir moterims. Lovos nuo 50 centavų. Mainant tarnybas ir atostogų laiką geriausia praleisti „A. L. Balso" namuose. Atvykstantieji iš užsienių ar iš tolimesnių Argentinos miestų svečiai visuomet apsigyvena „A. L. Balso" namuose:
U. T. 45 —Loria-- 1018
Independencia 2706, Bs. Aires
(Priv. tramv. 58, 59, 55, 46).

Dr. A. Krichmar
Dentistas - Chirurgas
GALICIA 814 — PIÑEYRO
(Kampas Rivadavia)
Dantų gydymo konsultorija, kurioje atliekamas gerai darbas, pigiomis kainomis.
Priėmimo valandos:
nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 20

ŠOKIŲ MOKYKLA
Šokių mokytojas prof. **Levickis** mokinius ir mokines priima privačiai.
Rodriguez Peña 217, 2o. piso,
U. T. 35-Libertad-6705 Bs. As.

B. IVANAUSKAS
Angliškos medžiagos, paryžiškos mados, lietuviškas darbas — **kiekvienam vyrui**
užtikrina turėti gražius, madnus, praktiškus ir ekonomiškus rūbus. Užeit pasiteirauti:
AVENIDA ALCORTA 3731
(Savi namai) N. P., Bs. Aires.

JUSTINAS VAIČIŪNAS

pigiai ir sąžiningai taiso gramafonus, laikrodžius ir visokius kitokius daiktus.
Curupaiti 3359, Puente Alsina

Puikūs paltai, dailūs kostiumai ir elegantiškos suknelės gražiausia siuvama tik pas Modistę Danutę
Estados Unidos 1080 — Bs. As.

PIRMA LIETUVIŲ KLINIKA

DAKTARO M. RABINOVICH
Venerinės ligos: Blenoragia ir jos komplikacijos, išsiplėtimai prostatitis, gydoma moksliniai elektrolisis, uerotroskopija. **Sifilis** (606 - 914) impotencija. Gydoma pigiai. **Oda:** Egzema, ulceris. **Kvėpavimas:** Džiova asma, kroniškas bronkitis. **Širdies ligos. Viduriai, virškinimas:** Gydomi prof. Paul iš Vienos. **Ginekologija: Neštumo diagnozas** nuo pirmos savaitės, gimdymai, matriz. **Hemoroides:** Išgydoma be operacijos nepertraukiant darbo. **Gerklė, nosis, ausys:** Tonsilų polipų operavimas, etc. **Laboratorija** analizavimui kraujo, šlapumo. **Supranta lietuviškai.**
X SPINDULIAI — ULTRAVIOLETAI — DIATERMIJA
INFRARAUDONI. PATARIMAI $ 3.—
Priima: nuo 10-12 ir 15-21. Šventėmis: nuo 10 iki 12.
ALMIRANTE BROWN 1015

LEON FREYER
PRISIEKĘS VERTĖJAS — TRADUCTOR PUBLICO NACIONAL
Panama 923 (alt. Corrientes 4650); U. T. 54—5415. Bs. As.
Buenos Aires universiteto patvirtintas prisiekusis lietuvių **vertėjas,** verčia ir tvirtina visokius dokumentus Argentinos ir Lietuvos teismų reikalams, Argentinos pilietybės išgavimo reikalui ir t. t. Duoda teisinius patarmus, sutvarko ir tvirtina Lietuvos ir vietinius dokumentus, sulyg minimalio vyriausybės nustatyto tarifo.